



VOTER INFORMATION PAMPHLET

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
of Pima County, Arizona
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2015

FOLLETO INFORMATIVO DE ELECTOR

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 de CATALINA FOOTHILLS
del Condado de Pima, Arizona
ELECCIÓN ESPECIAL
3 de noviembre de 2015

La versión en español empieza en la Página 34

Issued by / Publicado por
Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent/
Superintendente Escolar del Condado de Pima



**TO THE VOTERS OF
CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16**

On Tuesday, November 3, 2015, a Special Election will be held in the Catalina Foothills Unified School District No. 16 of Pima County, Arizona. Registered voters of the Catalina Foothills Unified School District will have the opportunity to vote on an important financial matter.

The registered voters of Catalina Foothills will be asked approval for the continuation of Additional Assistance Override that may not exceed the district additional assistance limit by the lesser of \$2,000,000 or 10% of the revenue control limit and approval of a General Obligation Bond in the principal amount of not to exceed \$22,000,000. Your responsibility will be to indicate whether this override and bond should be approved. This voter information pamphlet is provided to help you make an informed decision. Please review the information carefully and cast your vote on **ELECTION DAY - NOVEMBER 3, 2015.**

This issue will be on your ballot as:

**PROPOSITION 432 - \$22 MILLION GENERAL OBLIGATION BOND
PROPOSITION 433 - DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE**

By casting your vote, you will fulfill a vital civic duty to your school district to determine a course of action that is consistent with your wishes for the education of the students of your community.

An important choice lies ahead and I want to thank you for taking the time to study this important matter. I also want to thank you for making your voice heard through your vote. It is my hope that the information in this pamphlet will be a helpful tool as you participate in your school district election.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Linda Lee Arzoumanian", written in a cursive style.

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent

DISTRICT CONTACT INFORMATION

Should constituents have any question about the contents of this Information Pamphlet or would like specific details on the below question, please contact:

Dr. Mary Kamerzell, Superintendent
Catalina Foothills Unified School District No. 16
2101 East River Road
Tucson, Arizona 85718-6597

mkam@cfsd16.org
(520) 209-7500

This Information Pamphlet has been prepared for the qualified electors of Catalina Foothills Unified School District No. 16 by the Office of the Pima County School Superintendent pursuant to Arizona Revised Statutes §§ 15-481, 15-491 and 15-492.

REQUEST FOR STATEMENTS

In compliance with Arizona Revised Statutes, the Pima County School Superintendent invited the public to prepare arguments for OR against the ballot question set for the November 3, 2015 Special Election to be held in the Catalina Foothills Unified School District.

The notice was published in the area newspaper listed below:

Arizona Daily Star: July 8, 12, 16, 17, 18, and 19, 2015

Pursuant to A.R.S. §15-481(B)(9), the Pima County School Superintendent reviews all statements of fact and corrects any factual inaccuracies for override statements only. Spelling, grammar, and punctuation are reproduced exactly as submitted in the arguments. The names of the persons submitting written arguments were included as authorized by law.

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
A STATEMENT AS TO WHY A GENERAL OBLIGATION BOND ELECTION
HAS BEEN CALLED**

The State has reduced capital funding to schools by over 70% in the last eight fiscal years and has not funded Student FIRST capital funding, including building renewal, during that same period. Annual operating funds are limited by state law to provide only for maintenance and operation of school facilities, *minor* capital improvements and the replacement of small equipment and books. Therefore, the District's only way to pay for major capital projects is to raise local funds via this Class B bond funding mechanism allowed by the Legislature.

After due consideration, the Governing Board has determined that a capital bond is necessary to address projected needs over the next five years to support the delivery of educational programs for our students. The bond will include over 150 District-wide renovations and improvements for safety, access and program needs as well as targeted energy savings at school district sites. **The tax rate is not expected to increase with the passage of this bond.**

The District has adhered to a thorough maintenance program at all sites, but age and normal wear have taken their toll on existing facilities. The proceeds from the sale of the bonds will provide money for improvements to buildings, grounds, playgrounds, fields, and athletic facilities; energy efficiency; building safety; and improvements necessary to extend the useful life of the buildings.

The summary of the projects to be funded by the bonds is shown in the "Proposed Capital Improvements" listing on the following pages.

The estimated total cost of the bond projects is \$22,000,000. With this level of authorization, the District believes it will have the requisite funding to meet its capital needs for the next five years and will be able to preserve the quality of the District's facilities. **The tax rate is not expected to increase with the passage of this bond.**

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**



**STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD**

Capital Plan Executive Summary

District: Catalina Foothills Unified School District

A.R.S. 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed the capital outlay revenue limit or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2014 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects conceptually approved for the district by the School Facilities Board as of June 1, 2015.

September, 2014 District Submittal

Districts were required to submit a 2015 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2014 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2018, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2024. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY 2016	FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023

District did not request funding for additional square footage in the September 2014 Capital Plan.

New Construction Projects Conceptually Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2015

Identified below are the new facilities conceptually approved by the School Facilities Board as of June 1, 2015. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Board projects that the district will exceed capacity and will be eligible for the additional square footage to be awarded. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2016	FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023

District has not been conceptually approved for additional square footage by the School Facilities Board for this time period.

Reviewed and Approved by:
Philip G. Williams
Interim Executive Director

Date:
July 1, 2015

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home that is valued at \$100,000:

Proposed Capital Improvements	Estimated Costs (a)	Estimated Average Annual Tax Rate (b)	Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)
Non-Administrative Purposes			
Building Renovations and Improvements	\$11,555,682	\$ 0.1492	\$ 14.92
Improvement to Grounds	\$ 6,810,614	\$ 0.0879	\$ 8.79
Energy Efficiency Upgrades	\$ 3,633,704	\$ 0.0469	\$ 4.69
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$22,000,000	\$0.2840	\$28.40
Administrative Purposes			
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$ 0	\$ 0.0000	\$0.00
TOTAL	\$22,000,000	\$0.2840	\$28.40

- (a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.
- (b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

CONTINUE ON NEXT PAGE

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
OF PIMA COUNTY, ARIZONA**

Estimated Payment Schedule for District's Outstanding Bonds and the Proposed Bonds

Fiscal Year	Projected Value for Tax Purposes (c)	Bonds Currently Outstanding (a)				School Improvement Bonds Proposed to be Issued (b)				Projected Combined		
		Estimated Principal	Estimated Interest	Estimated Combined	Tax Rate (d)	Principal	Estimated Interest (e)	Combined	Tax Rate (d)			
2015/16	\$572,819,113	\$2,635,000	\$1,082,346	\$3,717,346	\$0.67						\$3,717,346	\$0.67
2016/17	568,818,990	2,565,000	986,877	3,551,877	0.63		\$205,505	\$205,505	\$0.04		3,757,382	0.67
2017/18	571,282,697	2,700,000	889,286	3,589,286	0.63		224,188	224,188	0.04		3,813,474	0.67
2018/19	584,024,390	2,550,000	786,101	3,336,101	0.57		599,938	599,938	0.10		3,936,038	0.67
2019/20	597,050,270	2,740,000	689,923	3,429,923	0.57		599,938	599,938	0.10		4,029,861	0.67
2020/21	610,366,675	2,535,000	585,916	3,120,916	0.51		997,750	997,750	0.16		4,118,666	0.67
2021/22	613,052,288	2,520,000	491,758	3,011,758	0.49	\$100,000	997,750	1,097,750	0.18		4,109,508	0.67
2022/23	615,749,718	2,450,000	400,552	2,850,552	0.46	310,000	993,500	1,303,500	0.21		4,154,052	0.67
2023/24	618,459,017	2,550,000	314,468	2,864,468	0.46	330,000	979,388	1,309,388	0.21		4,173,856	0.67
2024/25	621,180,237	2,620,000	226,634	2,846,634	0.46	380,000	965,013	1,345,013	0.21		4,191,647	0.67
2025/26	623,913,430	1,775,000	133,250	1,908,250	0.31	1,350,000	948,525	2,298,525	0.36		4,206,775	0.67
2026/27	626,658,649	1,700,000	68,000	1,768,000	0.28	1,550,000	887,525	2,437,525	0.39		4,205,525	0.67
2027/28	629,415,947					2,450,000	818,775	3,268,775	0.52		3,268,775	0.52
2028/29	632,185,377					2,450,000	709,525	3,159,525	0.50		3,159,525	0.50
2029/30	634,966,993					2,250,000	600,338	2,850,338	0.45		2,850,338	0.45
2030/31	637,760,847					2,310,000	499,463	2,809,463	0.44		2,809,463	0.44
2031/32	640,566,995					2,400,000	395,725	2,795,725	0.44		2,795,725	0.44
2032/33	643,385,490					2,540,000	285,475	2,825,475	0.44		2,825,475	0.44
2033/34	646,216,386					1,750,000	170,050	1,920,050	0.30		1,920,050	0.30
2034/35	649,059,738					1,830,000	89,300	1,916,925	0.30		1,916,925	0.30
		<u>\$29,340,000</u>		<u>\$35,995,111</u>		<u>\$22,000,000</u>		<u>\$33,965,293</u>				

Average Additional Tax Rate Per \$100 Assessed Value: \$0.28

- (a) Includes estimated issuance of refunding bonds. These figures are estimated and subject to change.
- (b) Assumes bond issued in three series from 2016 through 2020 or as needed for capital improvements.
- (c) Beginning in 2015/16, the assessed valuation will be based on the limited property value. Fiscal year 2015/16 is actual as reported by the Arizona Department of Revenue. Fiscal years 2016/17 through 2020/21 assume 2.23% growth and subsequent years assume 0.44% growth. The assessed valuation is also adjusted to reflect the following statutory phase downs: in class 1 phase down by one half percentage point per year to 18% in 2016/17 and in class 2 from 16% in 2015/16 to 15% in 2016/17.
- (d) Fiscal year 2014/15 tax rate \$0.6699. The tax rates are per \$100 of assessed valuation for taxing purposes. Subsequent years are projected tax rates. Fiscal years 2016/17 on are shown with reduction from federal subsidy payments by 7.3% to be received and exclude earnings, rebate or delinquency adjustment.

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

FINANCIAL INFORMATION

The Catalina Foothills Unified School District No.16 ("District") is requesting a bond authorization of \$22,000,000. The District has a 2015-2016 constitutional debt limit of approximately \$177,745,126 and has approximately \$31,925,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 3, 2015 bond election is successful, the District expects to sell bonds by means of a phased bonding program conducted over the next five years. The estimated cost of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$75,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12% per annum. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed 20 years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$33,965,293.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property taxes on all taxable property within the District.

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

**ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100
OF ASSESSED VALUATION: \$0.2840**

RESIDENTIAL PROPERTY
(Assessed at 10% of full cash value)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$361,400 (c)	\$36,140 (c)	\$102.64	\$8.55
100,000	10,000	28.40	2.37

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$75 per year for 19 years, or \$1,425 total cost. (d)

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015 (cont'd)**

COMMERCIAL PROPERTY

(Assessed at 18.5% of full cash value) (e)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$1,923,324 (c)	\$355,815 (c)	\$1,010.51	\$84.21
1,000,000	185,000	525.40	43.78

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$543 per year for 19 years, or \$10,317 total cost. (d)

AGRICULTURAL AND OTHER VACANT PROPERTY

(Assessed at 16% of full cash value) (f)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$115,756 (c)	\$18,521 (c)	\$52.60	\$4.38
100,000	16,000	45.44	3.79

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$45 per year for 19 years, or \$855 total cost. (d)

(a) Value for tax purposes is the full cash value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. Beginning with fiscal year 2015-2016, this value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.

(b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

(c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural and vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.

(d) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of five percent or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.

(e) Assessment ratio will phase down to 18.0% in tax year 2016 and thereafter.

(f) Assessment ratio will be reduced to 15.0% in tax year 2016 and thereafter.

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE--BOND**

PROPOSITION NO. 432

Shall Catalina Foothills Unified School District No. 16 of Pima County, Arizona, be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$22,000,000 to provide money for the following purposes:

- Renovating school buildings;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 12% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of July in years determined by the District's governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than 1 year (or a portion thereof) or (ii) more than 20 years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt on the bonds.

CONTINUE ON NEXT PAGE

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE—BOND (*cont'd*)**

PROPOSITION NO. 432

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Catalina Foothills Unified School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$22,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Catalina Foothills Unified School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A "YES" VOTE SHALL AUTHORIZE THE CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16 OF PIMA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$22,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A "NO" VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16 OF PIMA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

BOND APPROVAL, YES	<input type="checkbox"/>
BOND APPROVAL, NO	<input type="checkbox"/>

At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:

A "yes" vote shall authorize the Catalina Foothills Unified School District Governing Board to issue and sell \$22,000,000 of school improvement bonds of the District.

A "no" vote shall not authorize the Catalina Foothills Unified School District Governing Board to issue and sell such school improvement bonds of the District.

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 432

As local business owners and district homeowners, we support the CFSD overrides because there is a direct connection between superior public schools, quality employees and neighborhood property values. These overrides give us the opportunity to strengthen and refocus our investment in our most vital community assets – our property values, our workforce and our local economy.

As Tucson employers, we value education and skilled work force, and we recognize that our city is in need of improvement in this area. It is essential that our community be able to attract and retain businesses and top – quality professional services.

We feel strongly that an exceptional education is the key to success for our children. Our district needs the overrides to provide this high quality education. We encourage you to make a continued positive investment in our kids, our neighborhoods and our economic future.

Randie and Shelby Collier, Owners Beyond Bread

Vote YES for Prop 432!

Approving this Bond will not create any new taxes.

This bond will allow for building and grounds renovations and for energy –efficiency upgrades in our schools. This bond is needed because Arizona has reduced capital funding by over 70%, leaving schools with only this option to maintain facilities, grounds and fields. Without this bond, there will be no money to protect the value of these most important community assets.

The district has completed a comprehensive analysis of capital needs in consultation with all schools principals and the district facilities staff. The plan will protect the integrity of our facilities for students as well as community members who use our schools for public meeting spaces and athletic activities. We believe Catalina Foothills School District has a well-earned reputation for excellence in education as well as for sound fiscal management and can spend these dollars wisely to the benefit of all in our community.

Help us maintain these important community assets. Our Students and our property values will continue to benefit.

Please vote YES to approve the CFSD Bond.

Submitted by FRIENDS (Foothills Residents Involved in Educational Needs of District Students), a committee of parents and community members

Lyssa Holmes, Chair
Nancy Hsiao, Treasurer

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 432 (cont'd)

The Catalina Foothills residents have always placed high-value on quality education – it's why we bought homes in the area and it is with sense of pride that our children attended neighborhood public schools that treated the students as if they were attending elite private schools. Superintendent Mary Kamerzell always asked me (after my daughters graduated from CFHS), "were they prepared for college?" Absolutely!

Over the years, our district has enthusiastically supported CFSD through Bond and Override ballot propositions and I am asking you to do so again this year. Great, award-winning schools don't happen by accident – they need our support! State budgets have squeezed our schools and the Propositions **432** (\$22 million Bond for capital expenses to maintain facilities) and **433** (DDA Override for technology and tech-based materials) allow our district continuation of Foothills residents' support without any increase in your property taxes – yes, that is correct!

Keep the pride and tradition of valuing high-caliber schools where students are prepared to compete in their futures. Our futures depend on high-functioning adults of tomorrow!

Nancy A. McClure

Our public school system needs your help now more than ever. Our K-12 education needs a strong Science, Technology, Engineering, and Math (STEM) curriculum in order to ensure a bright future for upcoming generations. This investment in the students of today will engender prosperous and vibrant local and national economies. Moreover, such sound K-12 education will inculcate good communal values in the younger generation, who, in turn, will make wise choices for their children and generations to come. A well-rounded education in STEM and the humanities requires strong investments considering ever-changing technologies, highly competitive national and international environments, and rising costs of living. If WE do not invest in the future of our children who will? We must invest in the future of Tucson and Southern Arizona. Please join us in securing a strong future for our children and for our community. Please vote YES on the budget override. Please vote YES for the students of the Catalina Foothills School District.

Sairam Parthasarathy, M.D.
Indu Partha, M.D.

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 432 (cont'd)

I am a Catalina Foothills School District resident and parent. I am also a small business owner, and amongst my greatest challenges as an employer is identifying and retaining qualified employees. Robust K-12 schools will go a long way toward developing and retaining prepared candidates in our community.

A YES vote on the budget override questions will simply maintain the current CFSD funding levels and has three tangible benefits:

1. Our community's children will attend minimally funded schools staffed by highly qualified, experienced teachers providing some of the best instruction, experiences and education opportunities in Arizona. We need more resources, but failing to pass these propositions will result in devastating cuts.
2. Lifted by a quality school system, our property values will continue to be the strongest in Southern Arizona.
3. Anchored by a strong school system, our community will continue to thrive. A strong, supported and funded public school system is essential to a successful community. It is the foundation on which safe, innovative and robust cities are built.

Vote YES. It's the right thing to do, and we will all benefit from a strong CFSD.

Dev Sethi

Please join me in voting YES for the ballot measures, the bond and the override question, set forth by the Catalina Foothills School District. As a long time resident of the foothills, parent of two successful students educated K-12th at CFSD, and retired May 2013 as CFSD longest employee teaching at Sunrise Drive Elementary School for 36 years, I have a unique perspective to state of the excellence of the CFSD.

The academic performance of the district is consistently rated "Number One" in the State of Arizona. Teachers at CFSD live the model of life long learners participating in professional development, which reflects the cutting edge of technology and pedagogy. Students receive the finest education across curriculum, and a long history of interpersonal development with physical education, arts and music, foreign language K-12, adding to the creation of a whole and effective person. Continue this high standard and model of excellence by supporting November's override renewal.

John M. Williams
Retired CFSD Teacher

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 432 (cont'd)

- 1) FACILITIES IMPROVEMENT BOND (Prop. 432)**
and same statement for
- 2) BUDGET OVERRIDE FOR TECHNOLOGY (Prop. 433)**

Our Children have already graduated from CFSD schools, so why should we care about passing the facilities improvement bond and about renewing the budget override for technology in CFSD?

Because we know from personal experience the value of maintaining and equipping our schools with the tools teachers need to provide children a quality education. Our children are CFSD success stories: they thrived in our CFSD schools, went on to graduate from respected universities, and now are well into productive professional careers.

We will be forever grateful to the generations of voters before us whose commitment to education helped build, equip and support our excellent CFSD schools.

Now, in this election, we urge current voters to continue our community's long tradition of supporting the high quality of education in our district. Your Yes votes will allow our school facilities to be maintained and will provide our children with access to the latest technology to use in their learning.

Please vote Yes on the CFSD facilities improvement bond (Prop. 432) and the CFSD budget override for technology (Prop. 433).

Madeline Wachter
Laura J. Kosakowsky, Ph.D.
Richard Wachter, M.D.

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 432 (cont'd)

As a graduate of Catalina Foothills High School, I strongly support propositions 432 and 433. The bond issuance authorized by proposition 432 will fund facilities upgrades necessary to provide a positive learning environment in CFSD schools. The capital override authorized by proposition 433 will provide our students with access to cutting-edge technologies that will enable them to compete in the modern economy. My academic success in college and graduate school was, to a large extent attributable to the quality of the education that I received at CFSD schools. Furthermore, as I have begun my career, I have seen firsthand that technological literacy is not a luxury, but rather a prerequisite to success in any field. The funding authorized by these propositions will help to ensure that current and future students have access to the same opportunities that I was afforded by my CFSD education, and will do so without increasing taxes beyond their current levels. For these reasons, I encourage all CFSD voters to vote "Yes" to propositions 432 and 433.

Mickey Jackson
2009 CFSD Graduate

As an active Realtor who lives and works in the Catalina Foothills School District, I can safely say one of the reasons our region of Tucson is such a popular one which to live is because of the quality of the school in District 16. Frankly, we moved into the district from another one so our two children could attend the schools...which they did and both are graduates.

That scenario is repeated numerous times each year, as new families move into the district because its reputation of quality education and high test scores. The demand for housing in the district has kept our real estate values among the highest in Tucson and the reputation of the district plays a big role in those remarkable numbers.

Keeping our district on the cutting edge of educational is important to maintaining our real estate values. However, the most important reason is that the better educated our children are, the better leaders and problem solvers they will be, the better parents they will be and hopefully, the better our community will be. Please join me in voting in favor of the bond override Propositions 432 and 433.

Sincerely yours,

Russell P. Long

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL BOND ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments Against of Proposition No. 432

NONE SUBMITTED

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
A STATEMENT AS TO WHY A DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE
ELECTION HAS BEEN CALLED**

The District seeks authority to exceed its "district additional assistance" budget limit by the lesser of \$2,000,000 or 10% of the District's revenue control limit for capital purposes for fiscal year 2016-2017 and six (6) fiscal years thereafter; provided, however, the district additional assistance budget override amount is limited to 10% of the District's revenue control limit for the respective year. While state law permits overrides for capital purposes up to 10% of the revenue control limit, the override amount of \$2,000,000 is approximately 8.5% of the limit. The proposed increase will be in effect for a period of seven (7) years. Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by the District from a levy of taxes on the taxable property within the District.

The proposed override monies (\$2,000,000) are expected to fund the following programs in the first year:

- Technology equipment and software
- Technology infrastructure upgrades
- Curriculum and library resources

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION--NOVEMBER 3, 2015

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Current 2015-2016 aggregate budget	\$35,789,848
Proposed 2016-2017 aggregate budget (1)	\$33,507,324
Proposed 2016-2017 alternate aggregate budget (1)	\$31,507,324
Estimated District Additional Assistance Budget Override Amount	\$2,000,000
District's Current Net Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$572,819,113
Estimated District Additional Assistance Override Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes	\$0.3492

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2016-2017 budget is adopted, for each of the following will be:

	<u>Limited Property Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Estimated Net Assessed Valuation (3)</u>	<u>Estimated Override Tax Rate (4)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$361,400	10%	\$36,140	\$0.3492	\$126.20
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$180,700	10%	\$18,070	\$0.3492	\$63.10
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$722,800	10%	\$72,280	\$0.3492	\$252.40
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$1,923,324	18.5% (5)	\$355,815	\$0.3492	\$1,242.51

- (1) The proposed 2016-2017 alternate and alternate aggregate budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget will be adopted if the override is not approved. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2015-2016 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.
- (3) Estimate by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2015-2016 assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation for secondary property tax purposes.
- (5) Assessment ratio will phase down to 18.0% in tax year 2016 and thereafter.

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION--NOVEMBER 3, 2015

DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE BUDGET OVERRIDE INFORMATION
PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from the increase in the district additional assistance budget, the estimated cost of each capital improvement, the estimated tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost of each capital improvement for the owner of a single family home that is valued at \$80,000:

Proposed Capital Improvements	Estimated Costs (a)	Annual Tax Rate Associated with Improvement (b)	Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$80,000
Non-Administrative Purposes			
Technology equipment and software	\$1,400,000	\$0.2444	\$19.56
Technology infrastructure upgrades	\$ 200,000	\$0.0349	\$ 2.79
Curriculum and library resources	\$ 300,000	\$0.0524	\$ 4.19
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$1,900,000	\$0.3317	\$26.54
Administrative Purposes			
Technology infrastructure upgrades	\$ 100,000	\$0.0175	\$ 1.40
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$ 100,000	\$0.0175	\$ 1.40
TOTAL	\$2,000,000	\$0.3492	\$27.94

(a) Proposed annual costs reflect the average annual cost. The actual annual expenditures for any proposed capital improvement expended in any year may vary from the annual average cost but the total amount expended from override funds for all proposed capital improvements in any year will not exceed \$2,000,000 for fiscal year 2016-2017 and the six fiscal years thereafter; provided, however, the district additional assistance budget override amount is limited to 10% of the revenue control limit for the respective year (plus any unexpended monies from prior years).

(b) Associated annual tax rates are stated as per \$100 of net assessed value and reflect the tax rate necessary to pay the costs of each proposed capital improvement based on the estimated 2015-2016 net assessed valuation for secondary property tax purposes. The actual tax rate associated with any proposed capital improvement may vary from year to year, but the total annual tax rate for the override for all proposed capital improvements for fiscal year 2016-2017 will not exceed a rate necessary to produce \$2,000,000 and for the six fiscal years thereafter; provided, however, the district additional assistance budget override amount is limited to 10% of the revenue control limit for each year.

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE -
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE**

PROPOSITION NO. 433

Shall the Governing Board of Catalina Foothills Unified School District No. 16 of Pima County, Arizona, adopt a budget that includes an amount for capital purposes that exceeds the district additional assistance budget limit by the lesser of \$2,000,000 or ten percent (10%) of the District's revenue control limit per fiscal year for fiscal year 2016-2017 and the six fiscal years thereafter? The budget override authority and projected tax rate represent an extension of the existing budget override authority and resulting tax. The override amount is currently estimated to be 8.5% of the District's revenue control limit, but as required by statute, the district additional assistance override amount (\$2,000,000) may not exceed 10% of the revenue control limit each year.

The amount of the proposed increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2016-2017 is estimated to be \$2,000,000.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district for the year in which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate of \$0.3492 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate which will be levied to fund the school district's district additional assistance allowed by law.

The capital improvements that are proposed to be funded through this override election are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State.

Catalina Foothills Unified School District is proposing to increase its budget by not more than the lesser of \$2,000,000 or ten percent of the District's revenue control limit to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Catalina Foothills Unified School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

BUDGET INCREASE, YES ___

BUDGET INCREASE, NO ___

CONTINUED ON NEXT PAGE

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
SPECIAL ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE -
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE**

PROPOSITION NO. 433

At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:

A "yes" vote shall authorize the Catalina Foothills Unified School District Governing Board to adopt a budget which includes an amount for capital purposes that exceeds its district additional assistance budget limit by \$2,000,000 (currently 8.5% of the District's revenue control limit), but is limited by statute to a maximum of 10% of the revenue control limit.

A "no" vote shall not authorize the Catalina Foothills Unified School District Governing Board to adopt a budget which includes an amount for capital purposes that exceeds its district additional assistance budget limit by \$2,000,000 (currently 8.5% of the District's revenue control limit), but is limited by statute to a maximum of 10% of the revenue control limit.

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 433

STATEMENT FROM THE GOVERNING BOARD

The Catalina Foothills School District asks you to renew the District Additional Assistance (capital outlay) override. Please continue to provide these funds that are vital to our ability to deliver a challenging, state-of-the-art curriculum to our students.

A “yes” vote on this override will not increase your tax rate.

After extensive study, we have designed a plan to provide for technology and other curriculum resources needed to administer our educational programs. These programs facilitate students’ deep learning of 21st century knowledge and skills that shape them into contributing citizens in the global community. Technology touches every part of our students’ lives. A continued investment in it is key to their ability to thrive in their lives and careers beyond the CFSD experience.

Arizona’s capital funding for schools—which has been reduced by over 70% in the last eight years—is inadequate to provide the learning environment our children require. We need additional support from our District 16 voters.

These override funds will equip every classroom with the technological and curriculum tools needed by *all* teachers and *all* students across *all* schools.

And your tax rate will not increase.

Please vote “Yes” to renew the District Additional Assistance (capital outlay) override.

Respectfully submitted,

Carole Siegler, President
Eileen Jackson, Vice President
John Bergan, Member
Amy Bhola, Member
Amy Krauss, Member

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 433

As local business owners and district homeowners, we support the CFSD overrides because there is a direct connection between superior public schools, quality employees and neighborhood property values. These overrides give us the opportunity to strengthen and refocus our investment in our most vital community assets – our property values, our workforce and our local economy.

As Tucson employers, we value education and skilled work force, and we recognize that our city is in need of improvement in this area. It is essential that our community be able to attract and retain businesses and top – quality professional services.

We feel strongly that an exceptional education is the key to success for our children. Our district needs the overrides to provide this high quality education. We encourage you to make a continued positive investment in our kids, our neighborhoods and our economic future.

Randie and Shelby Collier, Owners Beyond Bread

Vote YES for Prop 433!

Renewal of this override will not create any new taxes.

Renewal of the District Additional Assistance override will allow the district to provide the necessary technology and software in classrooms for teachers and students. Arizona’s capital funding has been reduced over 70% in the past eight years and without the renewal of this override, an additional two million dollars (\$2M) in the current budget baseline will phase out.

We believe Catalina Foothills School District has a well-earned reputation for excellence in education as well as for sound fiscal management.

The results show. We can all be proud of the quality of education provided to district children. Our property values also continue to benefit.

Please vote YES to renew the DAA Technology Override.

Submitted by FRIENDS (Foothills Residents Involved in Educational Needs of District Students), a committee of parents and community members

Lyssa Holmes, Chair
Nancy Hsiao, Treasurer

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 433 (cont'd)

The Catalina Foothills residents have always placed high-value on quality education – it's why we bought homes in the area and it is with sense of pride that our children attended neighborhood public schools that treated the students as if they were attending elite private schools. Superintendent Mary Kamerzell always asked me (after my daughters graduated from CFHS), "were they prepared for college?" Absolutely!

Over the years, our district has enthusiastically supported CFSD through Bond and Override ballot propositions and I am asking you to do so again this year. Great, award-winning schools don't happen by accident – they need our support! State budgets have squeezed our schools and the Propositions **432** (\$22 million Bond for capital expenses to maintain facilities) and **433** (DDA Override for technology and tech-based materials) allow our district continuation of Foothills residents' support without any increase in your property taxes – yes, that is correct!

Keep the pride and tradition of valuing high-caliber schools where students are prepared to compete in their futures. Our futures depend on high-functioning adults of tomorrow!

Nancy A. McClure

Our public school system needs your help now more than ever. Our K-12 education needs a strong Science, Technology, Engineering, and Math (STEM) curriculum in order to ensure a bright future for upcoming generations. This investment in the students of today will engender prosperous and vibrant local and national economies. Moreover, such sound K-12 education will inculcate good communal values in the younger generation, who, in turn, will make wise choices for their children and generations to come. A well-rounded education in STEM and the humanities requires strong investments considering ever-changing technologies, highly competitive national and international environments, and rising costs of living. If WE do not invest in the future of our children who will? We must invest in the future of Tucson and Southern Arizona. Please join us in securing a strong future for our children and for our community. Please vote YES on the budget override. Please vote YES for the students of the Catalina Foothills School District.

Sairam Parthasarathy, M.D.

Indu Partha, M.D.

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 433 (cont'd)

I am a Catalina Foothills School District resident and parent. I am also a small business owner, and amongst my greatest challenges as an employer is identifying and retaining qualified employees. Robust K-12 schools will go a long way toward developing and retaining prepared candidates in our community.

A YES vote on the budget override questions will simply maintain the current CFSD funding levels and has three tangible benefits:

1. Our community's children will attend minimally funded schools staffed by highly qualified, experienced teachers providing some of the best instruction, experiences and education opportunities in Arizona. We need more resources, but failing to pass these propositions will result in devastating cuts.
2. Lifted by a quality school system, our property values will continue to be the strongest in Southern Arizona.
3. Anchored by a strong school system, our community will continue to thrive. A strong, supported and funded public school system is essential to a successful community. It is the foundation on which safe, innovative and robust cities are built.

Vote YES. It's the right thing to do, and we will all benefit from a strong CFSD.

Dev Sethi

Please join me in voting YES for the ballot measures, the bond and the override question, set forth by the Catalina Foothills School District. As a long time resident of the foothills, parent of two successful students educated K-12th at CFSD, and retired May 2013 as CFSD longest employee teaching at Sunrise Drive Elementary School for 36 years, I have a unique perspective to state of the excellence of the CFSD.

The academic performance of the district is consistently rated "Number One" in the State of Arizona. Teachers at CFSD live the model of life long learners participating in professional development, which reflects the cutting edge of technology and pedagogy. Students receive the finest education across curriculum, and a long history of interpersonal development with physical education, arts and music, foreign language K-12, adding to the creation of a whole and effective person. Continue this high standard and model of excellence by supporting November's override renewal.

John M. Williams
Retired CFSD Teacher

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 433 (cont'd)

- 1) FACILITIES IMPROVEMENT BOND (Prop. 432)
and same statement for**
- 2) BUDGET OVERRIDE FOR TECHNOLOGY (Prop. 433)**

Our Children have already graduated from CFSD schools, so why should we care about passing the facilities improvement bond and about renewing the budget override for technology in CFSD?

Because we know from personal experience the value of maintaining and equipping our schools with the tools teachers need to provide children a quality education. Our children are CFSD success stories: they thrived in our CFSD schools, went on to graduate from respected universities, and now are well into productive professional careers.

We will be forever grateful to the generations of voters before us whose commitment to education helped build, equip and support our excellent CFSD schools.

Now, in this election, we urge current voters to continue our community's long tradition of supporting the high quality of education in our district. Your Yes votes will allow our school facilities to be maintained and will provide our children with access to the latest technology to use in their learning.

Please vote Yes on the CFSD facilities improvement bond (Prop. 432) and the CFSD budget override for technology (Prop. 433).

Madeline Wachter
Laura J. Kosakowsky, Ph.D.
Richard Wachter, M.D.

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015

Arguments in Favor of Proposition No. 433 (cont'd)

As a graduate of Catalina Foothills High School, I strongly support propositions 432 and 433. The bond issuance authorized by proposition 432 will fund facilities upgrades necessary to provide a positive learning environment in CFSD schools. The capital override authorized by proposition 433 will provide our students with access to cutting-edge technologies that will enable them to compete in the modern economy. My academic success in college and graduate school was, to a large extent attributable to the quality of the education that I received at CFSD schools. Furthermore, as I have begun my career, I have seen firsthand that technological literacy is not a luxury, but rather a prerequisite to success in any field. The funding authorized by these propositions will help to ensure that current and future students have access to the same opportunities that I was afforded by my CFSD education, and will do so without increasing taxes beyond their current levels. For these reasons, I encourage all CFSD voters to vote "Yes" to propositions 432 and 433.

Mickey Jackson
2009 CFSD Graduate

As an active Realtor who lives and works in the Catalina Foothills School District, I can safely say one of the reasons our region of Tucson is such a popular one which to live is because of the quality of the school in District 16. Frankly, we moved into the district from another one so our two children could attend the schools...which they did and both are graduates.

That scenario is repeated numerous times each year, as new families move into the district because its reputation of quality education and high test scores. The demand for housing in the district has kept our real estate values among the highest in Tucson and the reputation of the district plays a big role in those remarkable numbers.

Keeping our district on the cutting edge of educational is important to maintaining our real estate values. However, the most important reason is that the better educated our children are, the better leaders and problem solvers they will be, the better parents they will be and hopefully, the better our community will be. Please join me in voting in favor of the bond override Propositions 432 and 433.

Sincerely yours,

Russell P. Long

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
DISTRICT ADDITIONAL ASSISTANCE OVERRIDE ELECTION -- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments Against Proposition No. 433

NONE SUBMITTED



VOTER INFORMATION and FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

DATE OF ELECTION: Tuesday, November 3, 2015

WHERE TO VOTE: **Your polling place may have changed!** Your polling place for this election is listed on the back cover of this Information Pamphlet.

WHEN TO VOTE: The polls are open from 6:00AM to 7:00PM on Election Day. Any qualified voters who are in line to vote at 7:00PM shall be allowed to prepare and cast their ballot.

VOTING ASSISTANCE: Any person who is physically or visually impaired, unable to read, or unable to understand the contents of the ballot may be accompanied into the voting booth by a person of his/her choice or a representative of each major political party for the purpose of assisting in casting his/her ballot.

SAMPLE BALLOTS: You may bring this Information Pamphlet to the polling place on Election Day.

PAMPHLET PREPARED IN ENGLISH AND SPANISH: This pamphlet is prepared in both English and Spanish to comply with the federal Voting Rights Act of 1965.

WHO CAN VOTE: In order to vote in this school district election, you must be 18 years of age, living within the boundary of the school district, and be registered to vote at least 29 days prior to Election Day, before midnight on Monday, October 5, 2015. If you do not know if you are eligible to vote, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330.

REGISTERING TO VOTE: There are different ways to can register to vote:

- Go to the Pima County Recorder's Office located at 240 N. Stone Avenue
- Visit the Pima County Recorder's website and download/print a voter registration form at: <http://www.recorder.pima.gov/regvote.aspx>.
- You can also register at: <http://www.servicearizona.com>.

BALLOT DEADLINE: In order for your ballot to be valid and counted, ballots must be **RECEIVED BY THE PIMA COUNTY RECORDER by 7:00PM on Tuesday, November 3, 2015 (Election Day)**. Ballots may be dropped off at any polling places listed on Page 68 of this Information Pamphlet.

ACCESSIBILITY FOR VOTERS:

- County election officials will accommodate special needs of voters. If special assistance for voters with disabilities is required at your polling place, please call (520) 724-6830 or (520) 724-6871 (TTY) at least 72 hours prior to Election Day.
- A large print copy of this Information Pamphlet will be available at all polling places.

EARLY VOTING: Any registered voter can vote early in the November 3, 2015 Special election either in person or by requesting an early ballot from the Pima County Recorder's Office by calling (520) 724-4330.

- **In person voting:** Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may vote at the Pima County Recorder's Office at 115 N Church Ave, Tucson 85701. In person voting begins on October 8, 2015 and continues through 5:00PM on Friday, October 30, 2015 at the Pima County Recorder's Office or other designated Early Voting Satellites used for this election.

- **Early ballots:** You may request an Early Ballot beginning 90 days prior to an election by calling the Pima County Recorder's Office. The last date to request an Early Ballot is 11 days before the election, which is October 23, 2015. You may request an Early Ballot through one of the following:

1. **Call the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330**
2. **Go to the Pima County Recorder's website at www.recorder.pima.gov and click on the link for "Early Ballot Request" and complete the online request form or complete the written form and mail to the Recorder's Office.**

- **Permanent Early Voter List (PEVL):** For information on the Permanent Early Voter List, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 or to their website www.recorder.pima.gov and click on "Permanent Early Voter List" (PEVL). You must make a written request specifically asking to be on the PEVL. If you choose to participate, you will automatically receive an Early Ballot for every election that you are eligible to participate in without the need to request an Early Ballot for each election.

- **Early Ballot Deadline:** In order to be valid and counted, all Early Ballots must be received by the Pima County Recorder by 7:00PM on Election Day. Early Ballots may also be turned in on Election Day to any polling place or the Pima County Recorder's Office.

- **Emergency Voting:** Emergency voting is available on Monday, November 2, 2015, from 8:00AM to 5:00PM for any qualified elector prevented from voting at the polls as a result of an emergency. Any emergency voter is a person who discovered after the close of early voting that they will not be able to vote at their polling place for some reason. Emergency voting is always available on the Monday *prior to* Election Day at the Pima County Recorder's Office located at 240 N. Stone Ave., Tucson, AZ. "Emergency" means any unforeseen circumstance that would prevent the elector from voting at the polls. Contact the Pima County Recorder's Office for additional information on Emergency Voting.



IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence or present the elector's name and resident in writing to the election official. The elector shall present acceptable identification that:

1. Bears the name, address, and photograph of the elector (See List 1), or
2. Two different forms of identification that bear the name and address of the elector (See List 2), or
3. One form of acceptable photo identification with one form of non-photo identification that bears the name and address of the elector (See List 3)

A voter who does not provide one form of identification from LIST 1; two different forms of identification from LIST 2; or a combination of identification from LIST 3 shall not be issued a regular ballot, but shall receive a conditional provisional ballot. **The voter will have until 5:00PM on the fifth business day for a federal General Election and will have until 5:00PM on the third business day after any other election** to provide sufficient identification to the County Recorder in order for their conditional provisional ballot to count.

All forms of identification are deemed valid unless it can be determined on its face that it has expired.

List 1 - Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

List 2 - Acceptable forms of identification without a photograph that bear the name and address of the elector (two required):

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census, tribal enrollment, or other form of tribal identification card
- Property tax statement of the elector’s residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Arizona vehicle registration
- Arizona vehicle insurance card
- Recorder’s Certificate
- Voter registration card
- A valid United States federal, state or local government issued identification or any mailing that is “official election material”.

List 3 – Acceptable forms of identification, one identification with name and photo of the elector accompanied by one non-photo identification with name and address.

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not reasonably match the precinct register accompanied by a non-photo identification from List 2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- United States Passport without address and one valid item from List 2.
- United States Military Identification without address and one valid item from List 2.



**A LOS ELECTORES DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS**

El martes, 3 de noviembre del 2015, se celebrará una Elección Especial en el Distrito Escolar Unificado Núm. 16 de Catalina Foothills del Condado de Pima, Arizona. Los electores registrados del Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills tendrán la oportunidad de votar sobre un importante asunto financiero.

Se les pedirá a los votantes registrados la aprobación de un rebase que excede el límite de presupuesto de ayuda adicional del distrito en la cantidad menor de \$2 millones o 10% del límite de control de ingresos y Bonos de Obligación General por una cantidad de capital que no ha de exceder \$22,000,000. Se proporciona este folleto de información oficial del votante para ayudarle a tomar una decisión informada. Por favor, revise la información en este folleto cuidadosamente y emita su voto el **DÍA DE LA ELECCIÓN – 3 DE NOVIEMBRE DEL 2015**.

Este asunto estará en su boleta como la:

**PROPOSICIÓN 432:
BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL DE \$22 MILLONES**

**PROPOSICIÓN 433:
REBASE DE PRESUPUESTO DE AYUDA ADICIONAL DEL DISTRITO**

Al emitir su voto usted cumple con una responsabilidad cívica vital para que su distrito escolar determine un curso de acción que esté en consonancia con sus deseos sobre la educación de los estudiantes de su comunidad.

Un elección importante está por delante y yo quiero darle las gracias por tomar el tiempo de estudiar este asunto importante. También quiero darle las gracias por hacer que su voz sea oída a través de su voto. Espero que la información en este folleto le sirva de ayuda al participar en la elección de su distrito escolar.

Atentamente,

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Superintendente Escolar del Condado de Pima

INFORMACIÓN SOBRE CONTACTO EN EL DISTRITO

Si los votantes tuvieran alguna duda sobre el contenido de este folleto informativo, o si quisieran obtener detalles específicos sobre cualquier pregunta en la balota, rogamos se pongan en contacto con:

Dr. Mary Kamerzell, Superintendente
Distrito Escolar Unificado Núm. 16 de Catalina Foothills
2101 E. River Road
Tucson, Arizona 85718

mKam@cfsd16.org
(520) 209-7500

Este folleto informativo ha sido redactado para los votantes aptos del Distrito Escolar Unificado Núm. 16 de Catalina Foothills por la Superintendente Escolar del Condado de Pima de acuerdo con los Estatutos Enmendados de Arizona Secciones 15-481, 15-491 y 15-492.

SOLICITUD DE DECLARACIONES

La Superintendente Escolar del Condado de Pima invitó al público a preparar argumentos a favor o en contra de la pregunta en la boleta de la elección especial del 3 de noviembre de 2015 a celebrarse en el Distrito Escolar Unificado Núm. 16 de Catalina Foothills. Los avisos fueron anunciados en el distrito escolar y fueron publicados en el periódico local indicado a continuación:

Arizona Daily Star: 8, 12, 16, 17, 18, y 19 de julio del 2015

Según la Sección 15-481(B)(9) de los Estatutos Enmendados de Arizona, la Superintendente Escolar del Condado de Pima repasa todas las declaraciones de hecho y corrige cualquier declaración que no sea exacto para elecciones de rebase de presupuesto solamente. Se reprodujeron la ortografía, gramática y la puntuación de los argumentos “a favor” y “en contra” exactamente como se recibieron. Los nombres de las personas que han presentado declaraciones se publicaron tal como lo autoriza la ley.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
UNA DECLARACION ACERCA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA
LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

El Estado ha reducido la financiación de capital para las escuelas en más del 70% en los últimos 8 años fiscales y no ha financiado la financiación de capital de *Student FIRST*, incluyendo la renovación de edificios, durante ese mismo periodo. Los fondos de operación anuales están limitados por la ley estatal a proporcionar solamente el mantenimiento y la operación de las instalaciones escolares, mejoras de capital *menores* y las mejoras y reposición del equipo pequeño y de los libros. Por lo tanto, la única forma que tiene el Distrito de pagar los proyectos de capital principales es la de recaudar fondos a través del mecanismo de esta financiación de bonos de Clase B permitido por la legislatura.

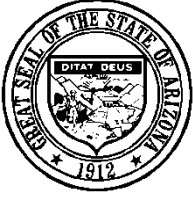
Después de la debida consideración, la Junta de Gobierno ha determinado que los bonos de capital son necesarios para ocuparse de las necesidades proyectadas durante los próximos cinco años para soportar la entrega de programas educativos a nuestros estudiantes. Estos bonos incluirán más de 150 renovaciones y mejoras de la seguridad, acceso y necesidades de programas en todo el Distrito así como objetivos de ahorros de energía en sitios del distrito escolar. **No se espera que la tasa de impuesto aumente con la aprobación de estos bonos.**

El Distrito se ha adherido a un completo programa de mantenimiento en todos los sitios, pero la edad y el desgaste natural han tenido su efecto en las instalaciones existentes. Los ingresos de las ventas de los bonos proporcionarán dinero para mejoras de los edificios, terrenos, sitios de recreo, campos de deportes e instalaciones deportivas; eficiencia energética, seguridad de los edificios y las mejoras necesarias para extender la vida útil de los edificios.

El resumen de los proyectos a ser financiados por los bonos se muestra en el listado de las “Mejoras de Capital Propuestas” en las páginas siguientes.

El coste total estimado de los proyectos de bonos es de \$22,000,000. Con este nivel de autorización el Distrito cree que tendrá la financiación requerida para cubrir sus necesidades de capital durante los próximos cinco años y será capaz de conservar la calidad de las instalaciones del Distrito. **No se espera que la tasa de impuesto aumente con la aprobación de estos bonos.**

**ISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**



**ESTADO DE ARIZONA
JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL**

Distrito: Distrito Escolar Unificado de Catalina

Las secciones 15-481 y 15-491 de los Estatutos Enmendados de Arizona disponen que el reporte informativo preparado por el superintendente escolar del condado de acuerdo con una elección para exceder el límite de ingresos por gastos de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos de Ayuda de Impacto para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito que se presentó a la Junta de Instalaciones Escolares de Arizona. El siguiente resumen ejecutivo contiene la solicitud de nueva construcción del distrito que se presentó en el Plan Capital del 1º de septiembre de 2014, la revisión del distrito de ese plan (si es aplicable), y los proyectos de nueva construcción aprobados conceptualmente para el distrito por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2015.

Presentación del distrito de septiembre de 2014

Los distritos estaban requeridos a someter un plan capital del 2015 a la Junta de Instalaciones Escolares para el 1º de septiembre del 2014 si el distrito creía que se iba a requerir superficie adicional para las escuelas (excluyendo el espacio administrativo del distrito) para el otoño de 2018, ó si iba a requerir terreno adicional para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2024. La información requerida incluía una descripción de la nueva superficie requerida y las proyecciones de matriculación para el distrito. A continuación hay un resumen de la superficie adicional requerida por el distrito. La superficie adicional está indicada en el año en el que el distrito solicitó que se abriera la superficie adicional:

FY 2016	FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023

El Distrito no solicitó financiación para superficie adicional en el Plan de Capital de septiembre del 2014.

Proyectos de nueva construcción aprobados conceptualmente por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2015.

Se identifican a continuación las instalaciones nuevas aprobadas conceptualmente por la Junta de Instalaciones Escolares hasta el 1º de junio del 2015, **La aprobación en concepto de los proyectos no compromete a la financiación**, sino que demuestra la necesidad proyectada de las nuevas instalaciones basada en las actuales proyecciones demográficas del distrito. La superficie adicional está indicada en el año en el que la Junta de Instalaciones Escolares proyecta que el distrito excederá la capacidad y será elegible para que se le conceda la superficie adicional. La financiación de nuevas instalaciones se hace disponible del el año fiscal siguiente a la concesión, dependiendo de la asignación legislativa.

FY 2016	FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023

El Distrito no ha sido aprobado conceptualmente para superficie adicional por la Junta de Instalaciones Escolares para este periodo de tiempo.

Repasado y aprobado por:
Philip G. Williams, Director Ejecutivo

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
FACTURAS DE IMPUESTOS (continúa)

PROPUESTAS MEJORAS DE CAPITAL

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera sean pagadas con los ingresos de los bonos, el coste estimado de cada mejora de capital, la estimada tasa de impuesto anual promedio relacionada con cada mejora de capital y el estimado coste relacionado con cada mejora de capital para el propietario de una casa unifamiliar con un valor total en efectivo de \$100,000:

Propuestas Mejoras de Capital	Costes estimados (a)	Estimado promedio anual de la tasa de impuesto (b)	Estimado Coste anual a los propietarios de una casa con un valor total en efectivo de \$100,000 (b)
Finalidades No Administrativas			
Construir nuevas instalaciones escolares, adiciones de clases y reemplazos modulares	\$11,555,682	\$0.1492	\$14.92
Renovar y mejorar instalaciones escolares	\$6,810,614	\$0.0879	\$8.79
Mejoras de eficiencia energéticas	\$3,633,704	\$0.0469	\$4.69
Subtotal de las Mejoras de Capital No Administrativas	\$22,000,000	\$0.2840	\$28.40
Finalidades Administrativas			
	\$0	\$0	\$0
TOTAL	\$22,000,000	\$0.2840	\$28.40

- (a) Refleja las estimaciones por construcción o adquisición de tales mejoras, junto con todos los costes incidentales necesarios relacionados con las mismas.
- (b) La estimada tasa de impuesto anual promedio y el estimado coste anual están basados en la tasa de impuesto anual promedio durante la vida del propuesto asunto de los bonos y en otras suposiciones financieras que están sujetas a cambio.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
FACTURAS DE IMPUESTOS (continúa)**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
DEL CONDADO DE PIMA, ARIZONA
Proyectado servicio de la deuda de los bonos pendientes del distrito y los bonos propuestos**

Año Fiscal	Estimada tasa de valor de impuestos (c)	Bonos Pendientes (a)				Bonos Propuestos (b)				Proyectados Combinados		
		Capital Estimado	Interes Estimado	Estimado Combinado	Tasa de Impuesto (d)	Capital Estimado	Interes Estimado (e)	Estimado Combinado	Tasa de Impuesto (d)	Estimado Combinado	Impuesto (d)	
2015/16	\$ 572,819,113	\$ 2,635,000	\$ 1,082,346	\$ 3,717,346	\$	\$	\$ 205,505	\$	0.67	\$ 3,717,346	\$	0.67
2016/17	558,818,990	2,565,000	966,877	3,551,877	0.63		205,505	\$	0.04	3,757,382		0.67
2017/18	571,282,697	2,700,000	889,286	3,569,286	0.63		224,188		0.04	3,813,474		0.67
2018/19	584,024,390	2,550,000	786,101	3,336,101	0.57		599,938		0.10	3,936,039		0.67
2019/20	597,050,270	2,740,000	689,923	3,429,923	0.57		599,938		0.10	4,029,861		0.67
2020/21	610,366,675	2,535,000	585,916	3,120,916	0.51		997,750		0.16	4,118,666		0.67
2021/22	613,052,288	2,520,000	491,758	3,011,758	0.49	\$ 100,000	997,750		0.18	4,109,508		0.67
2022/23	615,749,718	2,450,000	400,552	2,850,552	0.46	310,000	993,500		0.21	4,154,052		0.67
2023/24	618,459,017	2,550,000	314,468	2,864,468	0.46	330,000	979,388		0.21	4,173,856		0.67
2024/25	621,180,237	2,620,000	226,634	2,846,634	0.46	380,000	965,013		0.21	4,191,647		0.67
2025/26	623,913,430	1,775,000	133,250	1,908,250	0.31	1,350,000	948,525		0.36	4,206,775		0.67
2026/27	626,658,649	1,700,000	68,000	1,768,000	0.28	1,550,000	887,525		0.39	4,205,525		0.67
2027/28	629,415,947					2,450,000	818,775		0.52	3,268,775		0.52
2028/29	632,185,377					2,450,000	709,525		0.50	3,159,525		0.50
2029/30	634,966,993					2,250,000	600,338		0.45	2,850,338		0.45
2030/31	637,760,847					2,310,000	499,463		0.44	2,809,463		0.44
2031/32	640,566,995					2,400,000	395,725		0.44	2,795,725		0.44
2032/33	643,385,490					2,540,000	285,475		0.44	2,825,475		0.44
2033/34	646,216,386					1,750,000	170,050		0.30	1,920,050		0.30
2034/35	649,059,738					1,830,000	89,300		0.30	1,919,300		0.30
		\$ 29,340,000		\$ 35,995,111		\$ 22,000,000		\$ 33,967,671				
Average Additional Tax Rate Per \$100 Assessed Value										\$	0.28	

NOTAS AL PIE EN LA PÁGINA SIGUIENTE

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
FACTURAS DE IMPUESTOS (continúa)**

- (a) Incluye estimación de regresos de bonos. Estas figuras están sujeto a cambios.
- (b) Supone que los bonos serán emitidos en tres series de 2016 al 2020, o como necesitados las mejoras.
- (c) El año fiscal 2014/15 el interés era \$0.6699. La tasa de impuestos de cada \$100 de valor impositivo. Los años siguientes son proyecciones de tasas de impuestos cuales no son ajustadas por ganancias, reembolsos y ajustes delincuencias (si las hay). El año fiscal 2016/17 es el valor impositivo limitado preliminar; en los años fiscales 2016/17 hasta, e incluyendo, el 2020/21 supone un crecimiento de 2.23% y los años siguientes se supone un crecimiento de 0.44%.
- (d) El valor impositivo es ajustado para reflejar la reducción en fases en clase 1 del 18% empezando en el 2016/17 en clase 2 empezando en el 2016/17 del 16% al 15%.
- (e) El interés sobre los bonos emitidos es entre 4.25% y 4.75%.

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills (Distrito) solicita una autorización de bonos de \$22,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para 2015-2016 de aproximadamente \$177,745,129 y tiene \$31,925,000 de cantidad de principal agregada y \$38,215,000 de deuda pendiente de obligación general.

COSTO ESTIMADO DE BONOS PARA CONTRIBUYENTES

Si la elección de bonos del 3 de noviembre del 2015 tiene éxito, el Distrito espera vender bonos por medio de un programa de bonos en fases realizado durante los próximos cinco años. El costo estimado de la emisión relacionado con cada venta de bonos es de aproximadamente \$75,000. La tasa de interés devengada por los bonos sería determinada por las condiciones de mercado que existan al momento de la venta, pero en ningún caso podrá la tasa de interés máximo de los bonos exceder el 12% anual. La amortización del capital e interés de los bonos ocurrirá durante un periodo que no podrá exceder los veinte (20) años a partir de su emisión. **El coste estimado de la propuesta autorización de bonos, incluyendo capital e interés, es de \$33,965,293.**

Los bonos serán amortizados por la imposición de un impuesto de valor añadido sobre la propiedad en todas las propiedades sujetas a impuestos en el Distrito.

IMPACTO ESTIMADO DE IMPUESTOS

Las siguientes tablas ilustran los estimados costes mensuales y anuales a los contribuyentes, incluyendo capital e interés, basados en varios tipos de propiedades y niveles de valores impositivos secundarios y de total en efectivo. Para determinar su estimado aumento de impuestos, mire su extracto de impuestos sobre la propiedad que identifica el valor impositivo secundario específico de su propiedad.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
FACTURAS DE IMPUESTOS (continúa)**

**ESTIMADA TASA DEL IMPUESTO ANNUAL PROMEDIO POR CADA \$100
DE VALOR IMPOSITIVO SECUNDARIO: \$0.2840**

PROPIEDAD RESIDENCIAL

(Evaluada al 10% del valor total en efectivo)

<i>Valor a fines de impuestos(a)</i>	<i>Valor impositivo</i>	<i>Estimado coste promedio anual (b)</i>	<i>Estimado coste promedio mensual (b)</i>
\$ 361,400 (c)	\$ 36,140 (c)	\$ 102.64	\$ 8.55
\$ 100,000	\$ 10,000	\$ 28.40	\$ 2.37

El impacto de los impuestos durante el periodo de los bonos en una residencia ocupada por el propietario valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 se estima que será de \$75 al año por 19 años ó \$1,425 de coste total. (d)

PROPIEDAD COMMERCIAL

(Evaluada al 18.5% del valor total en efectivo) (e)

<i>Valor a fines de impuestos(a)</i>	<i>Valor impositivo</i>	<i>Estimado coste promedio anual (b)</i>	<i>Estimado coste promedio mensual (b)</i>
\$ 1,923,324 (c)	\$ 355,815 (C)	\$ 1,010.51	\$ 84.21
\$ 1,000,000	\$ 185,000	\$ 525.40	\$ 43.78

El impacto de los impuestos durante el periodo de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 se estima que será \$543 al año por 19 años ó \$10,317 de coste total. (d)

PROPIEDADES AGRÍCOLAS U OTRAS VACANTES

(Evaluadas al 16% del valor total en efectivo) (f)

<i>Valor a fines de impuestos(a)</i>	<i>Valor impositivo</i>	<i>Estimado coste promedio anual (b)</i>	<i>Estimado coste promedio mensual (b)</i>
\$ 115,756 (c)	\$ 18,521 (c)	\$ 52.60	\$ 4.38
100,00	16,000	45.44	3.79

El impacto de los impuestos durante el periodo de los bonos en propiedades agrícolas u otras vacantes valoradas por el Tasador del Condado en \$100,000 se calcula que será de \$45 al año por 19 años o \$855 de coste total. (d)

CONTINÚA EN LA PRÓXIMA PÁGINA

- (a) El valor a fines de impuestos es el valor de su propiedad como aparece en su factura de impuestos y no representa necesariamente el valor de mercado. Comenzando con el año fiscal 2015-2016, este valor no puede aumentar en más del 5% del año previo si la propiedad no ha cambiado. Para las propiedades comerciales, solamente las propiedades valoradas localmente están sujetas a este límite.
- (b) Coste basado en la proyectada tasa de impuesto promedio durante la vida de las emisiones de bonos y en varias otras presunciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) Valor promedio estimado de las propiedades residenciales ocupadas por el propietario, propiedades comerciales o propiedades agrícolas y vacantes, según sea aplicable, dentro del Distrito como lo dispone el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.
- (d) Supone que la valoración impositiva de la propiedad cambia a menos del cinco por ciento o a la mitad de la tasa de la valoración impositiva total del Distrito mostrada en el proyectado calendario de servicio de la deuda.
- (e) La tasa impositiva será reducida al 18% en el año fiscal 2016 y será reducida más hasta el 18.0% para el año fiscal 2016 y a partir de entonces.
- (f) La tasa impositiva será reducida al 15.0% en el año fiscal 2016 y a partir de entonces.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
BOLETA DE MUESTRA--BONOS**

PROPOSICIÓN NO. 432

¿Deberá permitirse al Distrito Escolar Unificado Núm. 16 de Catalina Foothills del Condado de Pima, Arizona, emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad de capital que no ha de exceder \$22,00,000 con el fin de proporcionar dinero para las siguientes finalidades:

- Renovar edificios escolares;
- Mejorar los terrenos escolares, incluyendo las vías adyacentes a los mismos;
- Suministrar a los edificios escolares muebles, equipos, y tecnología;
- Liquidar las deudas incurridas por las finalidades indicadas aquí;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros conceptos de capital necesarios para la renovación de los edificios escolares y para mejorar los terrenos escolares;
- Pagar todos los costes de arquitectura, diseño, ingeniería, gestión de proyectos y de la construcción y otros costes incurridos relacionados con los propósitos arriba indicados; y
- Pagar todos los costes legales, financieros y demás costes relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos devengarán intereses a una tasa no excediendo el 12% anual. Los intereses podrán evidenciarse mediante certificados separados y serán pagados el 1º de enero y el 1º de julio de cada año hasta que venzan los bonos. Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos del Distrito, podrán ser vendidos a precios que incluyan primas no mayores que las permitidas por la ley. Los bonos pueden ser refinanciados por medio de la emisión de bonos de refinanciación con un vencimiento promedio sopesado de menos del 75% del vencimiento promedio sopesado de los bonos que son refinanciados. Los bonos se emitirán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y vencerán el primer día de julio de los años determinados por la junta de gobierno del Distrito. Los bonos vencerán a lo largo de un periodo de no (i) menos de 1 año (o una parte del mismo) o (ii) más de 20 años desde la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos dará como resultado una imposición anual de impuestos sobre la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos.

SE CONTINÚA EN LA PRÓXIMA PÁGINA

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
BOLETA DE MUESTRA--BONOS (*continúa*)**

PROPOSICIÓN NO. 432

Las mejoras de capital que se propone sean financiadas a través de esta emisión de bonos exceden las normas estatales y son en adición al dinero proporcionado por el estado. El Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills propone emitir bonos de obligación general de Clase B por un total de \$22,000,000,000 para financiar mejoras de capital además de las financiadas por el estado. Bajo el sistema de financiación de capital *Students FIRST*, el Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills tiene derecho a dinero estatal para nueva construcción y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley estatal.

UN VOTO "SÍ" AUTORIZARÁ AL ORGANO DE GOBIERNO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS DEL CONDADO DE PIMA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$22,000,000 DE BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO A SER PAGADOS CON IMPUESTOS SECUNDARIOS SOBRE LA PROPIEDAD .

UN VOTO "NO" NO AUTORIZARÁ AL ORGANO DE GOBIERNO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS DEL CONDADO DE PIMA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER TALES BONOS DEL DISTRITO

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ	<input type="checkbox"/>
-------------------------	--------------------------

APROBACIÓN DE BONOS, NO	<input type="checkbox"/>
-------------------------	--------------------------

A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta indicada anteriormente puede ser presentada en la boleta actual en forma resumida, diciendo básicamente lo siguiente:

Un voto "sí" autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills a emitir y vender \$22,000,000 de bonos de mejoras escolares del distrito.

Un voto "no" no autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills a emitir y vender \$22,000,000 tales bonos de mejoras escolares del distrito .

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 432

Como propietarios de un negocio local y propietarios de una casa en el distrito, apoyamos los rebases del CFSD porque existe una conexión directa entre las escuelas públicas superiores, la calidad de los empleados y los valores de las propiedades del vecindario. Estos rebases nos dan la oportunidad de fortalecer y de reenfocar nuestra inversión a nuestros bienes de la comunidad más vitales – los valores de nuestras propiedades, nuestra fuerza laboral y nuestra economía local.

Como empleadores de Tucson, valoramos la educación y una fuerza laboral capacitada, y reconocemos que nuestra ciudad está necesitada de mejoras en esta área. Es esencial que nuestra comunidad sea capaz de atraer y retener negocios y servicios profesionales de primera calidad.

Creemos firmemente que una educación excepcional es la llave para el éxito de nuestros niños. Nuestro distrito necesita el rebase para proporcionar esta educación de alta calidad. Les animamos a ustedes a que hagan esta continua y positiva inversión en nuestros niños, nuestros vecindarios y nuestro futuro económico.

Randie y Shelby Collier, Propietarios de Beyond Bread

¡Vote Sí a favor de la Proposición 432!

Aprobar estos bonos no creará ningún nuevo impuesto.

Estos bonos permitirán la construcción y renovaciones de terrenos y para la energía –mejoras de eficiencia en nuestras escuelas. Estos bonos son necesarios porque Arizona ha reducido la financiación de capital en más del 70%, dejando a las escuelas con solamente esta opción para mantener las instalaciones, terrenos y campos. Sin estos bonos, no habrá dinero para proteger los valores de estos bienes tan importantes de la comunidad.

El distrito ha terminado un análisis completo de las necesidades de capital en consulta con todos los directores de escuela y con el personal de las instalaciones del distrito. El plan protegerá la integridad de nuestras instalaciones para los estudiantes así como para los miembros de la comunidad que usan nuestras escuelas para espacios de reuniones públicas y actividades deportivas. Creemos que el Distrito Escolar de Catalina Foothills tiene una bien ganada reputación de una excelente educación así como de una administración fiscal sólida y que puede gastar este dinero de una forma inteligente para el beneficio de toda nuestra comunidad.

Ayúdenos a mantener estos importantes bienes de la comunidad. Nuestros estudiantes y los valores de nuestras propiedades continuarán beneficiándose.

Por favor vote Sí a aprobar los bonos del CFSD.

Sometido por FRIENDS (Residentes de Foothills Involucrados en las Necesidades Educativas de los Estudiantes del Distrito), un comité de padres y miembros de la comunidad

Lyssa Holmes, Presidenta
Nancy Hsiao, Tesorera

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 432

Los residentes de Catalina Foothills siempre han puesto un gran valor en la educación de alta calidad – es por lo que compramos casas en el área y es con un sentimiento de orgullo que nuestros hijos asisten a las escuelas públicas del vecindario que tratan a los estudiantes como si estuvieran asistiendo a escuelas privadas de élite. La Superintendente Mary Kamerzell siempre me preguntaba (después de que mis hijas se graduaron en el CFHS), “¿estaban preparadas para la universidad?” ¡Completamente!

Durante los años, nuestro distrito ha apoyado de una forma entusiasta al CFSD por medio de las proposiciones en la boleta de bonos y de rebase y yo les pido que lo hagan de nuevo este año. Las grandes escuelas ganadoras de premios no suceden por accidente – ¡necesitan nuestro apoyo! Los presupuestos del estado han estrujado a nuestras escuelas y las Proposiciones **432** (\$22 millones de bonos para gastos de capital para mantener las instalaciones) y **433** (DDA Rebase para tecnología y materiales basados en la tecnología) permiten a nuestro distrito la continuación del apoyo de los residentes de Foothills sin ningún aumento en sus impuestos sobre la propiedad – sí, ¡eso es cierto!

Mantengan el orgullo y tradición de valorar las escuelas de alto calibre en las que los estudiantes son preparados para competir en sus futuros. Nuestros futuros dependen en adultos de alto funcionamiento en el futuro!

Nancy A. McClure

Nuestro sistema público escolar necesita su ayuda ahora más que nunca. Nuestra educación desde el jardín de niños al grado 12 necesita un sólido plan de estudios de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM) con el fin de asegurar un brillante futuro para las generaciones venideras. Esta inversión en los estudiantes de hoy día engendrará prósperas y vibrantes economías locales y nacionales. Además, tal sólida educación desde el jardín de niños al grado 12 inculcará buenos valores comunales en la generación más joven, que, a su vez, tomará decisiones inteligentes para sus hijos y para generaciones venideras. Una educación completa en STEM y las humanidades requiere fuertes inversiones considerando la tecnología en continuo cambio, los altamente competitivos ambientes nacionales e internacionales y los crecientes costes de la vida. Si NOSOTROS no invertimos en el futuro de nuestros hijos, ¿quién lo hará? Debemos invertir en el futuro de Tucson y del Sur de Arizona. Por favor únase a nosotros en asegurar un sólido futuro para nuestros niños y para nuestra comunidad. Por favor vote SÍ al rebase del presupuesto. Por favor vote SÍ a favor de los estudiantes del Distrito Escolar de Catalina Foothills.

Sairam Parthasarathy, M.D.
Indu Partha, M.D.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL DE BONOS – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 432(continúa)

Soy un residente y padre del Distrito escolar de Catalina Foothills. También soy el propietario de un pequeño negocio, y entre mis mayores retos como un empleador está el de identificar y retener a empleados capacitados. Sólidas escuelas desde el jardín de niños hasta el grado 12 llegan muy lejos para desarrollar y retener a candidatos preparados en nuestra comunidad .

Un voto SÍ a las cuestiones del rebase del presupuesto mantendrá simplemente los actuales niveles de financiación del CFSD y tiene tres beneficios tangibles:

1. Los niños de nuestra comunidad asistirán a escuelas financiadas mínimamente con personal altamente calificado, maestros con experiencia proporcionando algunas de las mejores oportunidades de enseñanzas, experiencias y educación en Arizona. Necesitamos más recursos, pero fallar en aprobar estas proposiciones resultará en recortes devastadores.
2. Elevados por un sistema escolar de calidad, los valores de nuestras propiedades continuarán siendo los más fuertes en el Sur de Arizona.
3. Anclada por un sólido sistema escolar, nuestra comunidad continuará prosperando. Un sólido sistema público escolar apoyado y financiado es esencial para una comunidad con éxito. Es la fundación sobre la que se edifican ciudades seguras, innovadoras y robustas.

Vote SÍ. Es hacer lo correcto, y todos nos beneficiaremos de un fuerte CFSD.

Dev Sethi

Por favor únense a mi en votar SÍ a favor de las medidas en la boleta, los bonos y la cuestión del rebase, establecidas por el Distrito Escolar de Catalina Foothills. Como residente de hace mucho tiempo en los pies de las montañas, padre de dos estudiantes con éxito educados desde el jardín de niños hasta el grado 12 en el CFSD, y retirado en mayo del 2013 como el empleado por más tiempo del CFDD enseñando en la Escuela de Primaria de Sunrise Drive por 36 años, tengo una perspectiva única para afirmar la excelencia del CFSD.

La actuación académica del distrito es clasificada consistentemente como “Número Uno” en el Estado de Arizona. Los maestros en el CFSD viven el modelo de aprendedores de toda la vida que participan en el desarrollo profesional, lo cual refleja la más avanzada tecnología y pedagogía. Los estudiantes reciben la mejor educación a lo ancho del plan de estudios, y un largo historial de desarrollo interpersonal con educación física, artes y música, idioma extranjero desde el jardín de niños hasta el grado 12, añadiendo a la creación de una persona completa y efectiva. Continúe este alto estándar y modelo de excelencia apoyando la renovación del rebase en noviembre.

John M. Williams
Maestro retirado del CFSD

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL DE BONOS - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 432 (continúa)

- 1) BONOS DE MEJORA DE INSTALACIONES (Proposición 432)
y misma declaración a favor del**
- 2) REBASE DEL PRESUPUESTO DE TECNOLOGÍA (Proposición 433)**

Nuestros hijos ya se han graduado en las escuelas del CFSD, o sea que ¿por qué tenemos que preocuparnos de aprobar los bonos de mejoras de las instalaciones y de renovar el rebase del presupuesto para tecnología del CFSD?

Porque sabemos por experiencia personal el valor de mantener y equipar nuestras escuelas con las herramientas que los maestros necesitan para proporcionar a los niños una educación de calidad. Nuestros hijos son historias de éxito del CFSD: prosperaron en nuestras escuelas del CFSD, continuaron con graduaciones en universidades respetadas y ahora ya están bien metidos en productivas carreras profesionales.

Estaremos por siempre agradecidos a la generación de electores antes que nosotros cuyo compromiso para la educación ayudó a construir, equipar y apoyar a nuestras excelentes escuelas del CFSD .

Ahora, en esta elección, instamos a los actuales electores a continuar la larga tradición de nuestra comunidad de apoyar la educación de alta calidad en nuestro distrito. Sus votos de Sí permitirán que nuestras instalaciones escolares sean mantenidas y proporcionarán a nuestros niños acceso a la más moderna tecnología para usarla en su aprendizaje.

Por favor voten Sí a los bonos de mejoras de instalaciones del CFSD (Proposición 432) y al rebase del presupuesto para tecnología del CFSD (Proposición 433).

Madeline Wachter
Laura J. Kosakowsky, Ph.D.
Richard Wachter, M.D.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL DE BONOS - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 432 (continúa)

Como un graduado de la Escuela de Preparatoria de Catalina Foothills, apoyo firmemente las proposiciones 432 y 433. La emisión de bonos autorizada por la proposición 432 financiará las mejoras de las instalaciones necesarias para proporcionar un ambiente de aprendizaje positivo en las escuelas del CFSD. El rebase del capital autorizado por la proposición 433 proporcionará a nuestros estudiantes acceso a tecnologías de punta que les permitirán competir en la moderna economía. Mi éxito académico en la universidad y en estudios postgraduados fue, en gran parte, atribuible a la calidad de la educación que recibí en las escuelas del CFSD. Además, al comenzar mi carrera, he visto de primera mano que la alfabetización tecnológica no es un lujo, sino más bien un prerrequisito para tener éxito en cualquier campo. La financiación autorizada por estas proposiciones ayudará a asegurar que los estudiantes actuales y futuros tienen acceso a las mismas oportunidades a las que fui sometido por mi educación del CFSD, y lo hará así sin aumentar los impuestos por encima de los niveles actuales. Por estas razones, animo a todos los electores del CFSD a votar "Sí" a las Proposiciones 432 y 433.

Mickey Jackson
Graduado en el 2009 del CFSD

Como un agente de bienes raíces que vive y trabaja en el Distrito Escolar de Catalina Foothills, puedo decir con seguridad que una de las razones por la que nuestra región de Tucson es tan popular en la que vivir es debido a la calidad de las escuelas en el Distrito 16. Francamente, nos mudamos al distrito de otro para que nuestros dos hijos pudieran asistir a las escuelas...lo cual hicieron y los dos son graduados.

Ese escenario se repite varias veces cada año, al mudarse nuevas familias al distrito debido a su reputación de una educación de calidad y los altos resultados en las pruebas. La demanda de viviendas en el distrito ha mantenido nuestros valores de bienes raíces entre los más altos en Tucson y la reputación del distrito juega un gran papel en esas cifras admirables.

Mantener a nuestro distrito en la vanguardia de la educación es importante para mantener los valores de nuestros bienes raíces. De todas formas, la razón más importante es que cuanto mejor educados están nuestros hijos, tanto mejores líderes y resolvedores de problemas serán, tanto mejores padres serán y esperemos que tanto mejor será nuestra comunidad. Por favor únense a mi en votar a favor de las Preposiciones 432 y 433 de rebase de bonos.

Atentamente,

Russell P. Long

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL DE BONOS - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a contra de la Proposición Núm. 432

NINGUNO FUE SOMETIDO

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
UNA DECLARACIÓN ACERCA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA
LA ELECCIÓN PARA UN REBASE DE 10% PARA
ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO**

El Distrito busca la autorización para exceder su límite de presupuesto de “ayuda adicional de distrito” por la cantidad menor de 2,000,000 o del diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito para gastos de capital por año para el año fiscal 2016-2017 y los seis (6) años siguientes, con la condición, de todas formas, de que la cantidad del rebase del presupuesto de ayuda adicional de distrito esté limitada al 10% del límite de control de ingresos del Distrito para el año respectivo. Si bien la ley estatal permite rebases para finalidades de capital de hasta un 10% del límite de control de ingresos, la cantidad del rebase de \$2,000,000 es aproximadamente el 8.5% del límite. El propuesto aumento estaría en efecto por un periodo de siete (7) años. Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección estará financiado en su totalidad por el Distrito por medio de un gravamen de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.

El dinero del rebase propuesto (\$2,000,000) se espera que financie los siguientes programas en el primer año:

- Equipo tecnológico y software
- Mejoras de la infraestructura tecnológica
- Recursos curriculares y de biblioteca

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
FACTURAS DE IMPUESTOS-REBASE**

**REBASE DE UN 10% DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALOR IMPOSITIVO Y CANTIDADES ESTIMADAS DE LAS FACTURAS DE IMPUESTOS
SECUNDARIOS SEGÚN LA SECCIÓN 15-481(B)(11) DE A.R.S.**

Cantidad total del presupuesto de M&O del año actual (2015-2016)	\$35,789,848
Cantidad total del presupuesto de M&O del 2016-17 (1) con la aprobación electoral del rebase de M&O de un 10%	\$33,507,324
Cantidad total de presupuesto alternativo de M&O del 2016-17 sin rebase de M&O (1)	\$31,507,324
Ingresos estimados para financiar el rebase de 10% del presupuesto de M&O	\$2,000,000
Estimado Valor Impositivo Secundario (2)	\$572,819,113
Estimada Tasa de Impuesto por cada \$100 de Valor Impositivo para financiar para financiar el Rebase del 10% del Presupuesto de M&O	\$0.3492

A.R.S. § 15-481(B)(11) E valor impositivo y la cantidad estimada de la factura de impuestos secundarios si el presupuesto presupuesto es adoptado por cada uno de los siguientes:

	<u>Valor total en Efectivo</u>	<u>Tasa Impositiva</u>	<u>Valor mpositivo Secundario Estimado (3)</u>	<u>Tasa de Impuestos de Rebase Estimada (4)</u>	<u>Cantidad de la Tasa Anual Estimada</u>
(a) Una residencia ocupada por un propietario cuyo valor impositivo es el valor impositivo promedio de propiedades clasificadas como clase tres para el actual año en el distrito escolar	\$361,400	10%	\$36,140	\$0.3492	\$126.20
(b) Una residencia ocupada por el propietario cuyo valor impositivo es la mitad del valor impositivo de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior	\$180,700	10%	\$18,070	\$0.3492	\$63.10
(c) Un residencia ocupada por el propietario cuyo valor impositivo es dos veces la valoración impositiva de la residencia indicada en el párrafo anterior (a)	\$722,800	10%	\$72,280	\$0.3492	\$252.40
(d) Un negocio cuya valoración impositiva es el promedio de la valoración impositiva de las propiedades clasificadas como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$1,923,324	18.5% (5)	\$355,815	\$0.3492	\$1,242.51

(1) La autorización de rebase de un 10% para el mantenimiento y operaciones es una continuación del actual rebase de un 10% de mantenimiento y operaciones autorizado por los electores el 3 de noviembre del 2015. El presupuesto propuesto y alternativo de 2016-2017 representa la mejor estimación del Distrito basándose en varis presunciones relacionadas con el crecimiento de estudiantes y otros factores que afectan a los ingresos y gastos. El presupuesto alternativo también incluye cantidades atribuibles a la reducción progresiva del existente rebase de un 10% del presupuesto de mantenimiento y operaciones. El presupuesto alternativo será adoptado por la Junta de Gobierno del Distrito si el rebase no es aprobado por los electores habilitados del Distrito. Al adoptar tal presupuesto, la Junta de Gobierno seguirá los procedimientos establecidos en la Sección 15-905 de A.R.S. para adoptar un presupuesto que no incluye ningunos aumentos propuestos que no han sido aprobados en la elección.

(2) Estimado valor impositivo secundario preliminar del 2016-17 es proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.

(3) Estimado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona basándose en valoraciones impositivas preliminares del 2016-17.

(4) Por cada \$100 de valor impositivo

(5) La tasa de valoración será el 18.0% en el año de impositivo 2016. (año fiscal 2016-17).

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
BOLETA DE MUESTRA FACTURAS DE IMPUESTOS- REBASE**

PROPUESTAS MEJORAS DE CAPITAL

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera sean pagadas con los ingresos de los bonos, el coste estimado de cada mejora de capital, la estimada tasa de impuesto anual promedio relacionada con cada mejora de capital y el estimado coste relacionado con cada mejora de capital para el propietario de una casa unifamiliar con un valor total en efectivo de \$80,000:

Propuestas Mejoras de Capital	Costos estimados (a)	Estimado promedio anual de la tasa de impuesto (b)	Estimado Coste anual a los propietarios de una casa con un valor total en efectivo de \$80,000 (b)
Finalidades No Administrativas			
Comprar equipo y tecnología	\$1,400,000	\$0.2444	\$19.56
Renovar y mejorar instalaciones escolares de tecnología	200,000	0.0349	2.79
Recursos de la librería y educación	300,000	0.0524	4.19
Subtotal de las Mejoras de Capital No Administrativas	\$1,900,000	\$0.3317	\$26.54
Finalidades Administrativas			
Infracturas y mejoras de tecnología	\$100,000	\$0.0175	\$1.40
Subtotal de las Mejoras de Capital Administrativas	\$100,000	\$0.0175	\$1.40
TOTAL	\$2,000,000	\$0.3492	\$27.94

- (a) Refleja las estimaciones por construcción o adquisición de tales mejoras, junto con todos los costes incidentales necesarios relacionados con las mismas.
- (b) La estimada tasa de impuesto anual promedio y el estimado coste anual están basados en la tasa de impuesto anual promedio durante la vida del propuesto asunto de los bonos y en otras suposiciones financieras que están sujetas a cambio.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
BOLETA DE MUESTRA--REBASE**

PROPOSICIÓN NO. 433

¿Deberá adoptar la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado No. 16 de Catalina Foothills del Condado de Pima, Arizona, un presupuesto que incluye una cantidad para finalidades de capital que excede el límite del presupuesto de ayuda adicional del distrito en la cantidad menor de 2,000,000 o del diez por ciento (10%) del límite de control de ingresos del Distrito por año para el año fiscal 2016-2017 y los seis años fiscales siguientes? La autoridad de rebase del presupuesto y la proyectada tasa de impuesto representan una extensión de la existente autoridad de rebase del presupuesto y el impuesto resultante. La cantidad del rebase está estimada actualmente que es el 8.5% del límite de control de ingresos del Distrito, pero como lo requiere el estado, la cantidad del rebase de asistencia adicional del distrito (\$2,000,000) no puede exceder el 10% del límite de control de ingresos cada año.

La cantidad del propuesto aumento del presupuesto propuesto por encima del presupuesto alternativo para el año fiscal 2016-1017 está estimada que será \$2,000,000.

Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección será financiado enteramente por un gravamen de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar por el año por el cual es adoptado y por los seis años subsiguientes, no será realizado con dinero proporcionado por el estado, y no estará sujeto a las limitaciones de impuestos especificadas en el artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Basándose en la actual valoración estimada neta usada a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría una estimada tasa de impuesto de \$0.3492 por cada cien dólares de valor imponible usado a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es en adición a la tasa de impuesto del distrito escolar que será impuesta para financiar el límite del control de ingresos del distrito escolar permitido por la ley.

Las mejoras de capital que se proponen que sean financiadas a través de esta elección de rebase van a exceder los estándares del Estado y son además del dinero proporcionado por el Estado.

El Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills propone aumentar su presupuesto en no más de la cantidad que sea menor de \$2,000,000 o del diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito para financiar mejoras de capital por encima y además de aquellas financiadas por el Estado. Bajo el sistema de financiación de capital de *Students FIRST*, el Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills tiene derecho a dinero del Estado para nueva construcción y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del Estado.

AUMENTO DE PRESUPUESTO, SÍ	<input type="checkbox"/>
AUMENTO DE PRESUPUESTO, NO	<input type="checkbox"/>

SE CONTINÚA EN LA PÁGINA PRÓXIMA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
BOLETA DE MUESTRA--REBASE

A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta indicada anteriormente puede ser presentada en la boleta actual en forma resumida, diciendo básicamente lo siguiente:

Un voto "sí" autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills a adoptar un presupuesto que incluyen una cantidad para finalidades de capital que excede su límite de presupuesto de ayuda adicional de distrito en \$2,000,000 (actualmente el 8.5% del límite de control de ingresos), pero está limitado por la ley a un máximo de un 10% del límite de control de ingresos.

Un voto "no" no autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills a adoptar un presupuesto que incluyen una cantidad para finalidades de capital que excede su límite de presupuesto de ayuda adicional de distrito en \$2,000,000 (actualmente el 8.5% del límite de control de ingresos), pero está limitado por la ley a un máximo de un 10% del límite de control de ingresos.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 433

DECLARACION DE LA JUNTA DE GOBIERNO

La Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Catalina Foothills les pide que renueven el rebase (cobertura de capital) de Ayuda Adicional de Distrito. Por favor continúen proporcionando estos fondos que son vitales para nuestra capacidad de entregar un plan de estudios estimulante y de lo más moderno, a nuestros estudiantes.

In voto “sí” a este rebase no aumentará su tasa de impuestos.

Después de un extenso estudio, hemos diseñado un plan para proporcionar tecnología y otros recursos del plan de estudios necesarios para administrar nuestros programas de educación. Estos programas facilitan el profundo aprendizaje de los estudiantes del conocimiento y habilidades del siglo 21 que les forman en ciudadanos contribuyentes en la comunidad global. La tecnología toca todos los aspectos de las vidas de nuestros estudiantes. Una continua inversión en ella es clave para su capacidad de prosperar en sus vidas o carreras más allá de la experiencia en el CFSD.

La financiación de capital de Arizona para las escuelas – que ha sido reducida en más del 70% en los últimos ocho años – es inadecuada para proporcionar el ambiente de aprendizaje que requieren nuestros niños. Necesitamos apoyo adicional de nuestros electores del Distrito 16.

Estos fondos del rebase equiparán todas las clases con las herramientas tecnológicas y de plan de estudios necesitados por *todos* los maestros y *todas* las escuelas.

Y su tasa de impuestos no aumentará

Por favor vote “SÍ” a renovar el rebase (cobertura de capital) de Ayuda Adicional de Distrito.

Sometido respetuosamente,

Carole Siegler, Presidenta

Eileen Jackson, Vicepresidenta

John Bergan, Miembro

Amy Bholá, Miembro

Amy Krauss, Miembro

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 433

Como propietarios de un negocio local y propietarios de una casa en el distrito, apoyamos los rebases del CFSD porque existe una conexión directa entre las escuelas públicas superiores, la calidad de los empleados y los valores de las propiedades del vecindario. Estos rebases nos dan la oportunidad de fortalecer y de reenfocar nuestra inversión a nuestros bienes de la comunidad más vitales – los valores de nuestras propiedades, nuestra fuerza laboral y nuestra economía local.

Como empleadores de Tucson, valoramos la educación y una fuerza laboral capacitada, y reconocemos que nuestra ciudad está necesitada de mejoras en esta área. Es esencial que nuestra comunidad sea capaz de atraer y retener negocios y servicios profesionales de primera calidad.

Creemos firmemente que una educación excepcional es la llave para el éxito de nuestros niños. Nuestro distrito necesita el rebase para proporcionar esta educación de alta calidad. Les animamos a ustedes a que hagan esta continua y positiva inversión en nuestros niños, nuestros vecindarios y nuestro futuro económico .

Randie y Shelby Collier, Propietarios de Beyond Bread

¡Vote SÍ a favor de la Proposición 433!

La renovación de este rebase no creará ningún impuesto nuevo.

La renovación del rebase de Asistencia Adicional de Distrito permitirá al distrito proporcionar la tecnología y software necesarios en las clases para los maestros y estudiantes. La financiación de capital de Arizona ha sido reducida en más del 70% en los últimos ocho años y sin la renovación de este rebase, dos millones de dólares (\$2M) adicionales (\$) en la base del presupuesto actual serán eliminados gradualmente .

Creemos que el Distrito Escolar de Catalina Foothills tiene una bien ganada reputación de excelente educación así como una sólida administración fiscal .

Los resultados lo demuestran. Todos podemos estar orgullosos de la calidad de la educación proporcionada a los niños del distrito. Los valores de nuestras propiedades también continuarán beneficiándose .

Por favor vote SÍ a renovar el Rebase de Tecnología de DAA .

Sometido por FRIENDS (Residentes de Foothills Involucrados en las Necesidades Educativas de los Estudiantes del Distrito), un comité de padres y miembros de la comunidad

Lyssa Holmes, Presidenta
Nancy Hsiao, Tesorera

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 433(continúa)

Los residentes de Catalina Foothills siempre han puesto un gran valor en la educación de alta calidad – es por lo que compramos casas en el área y es con un sentimiento de orgullo que nuestros hijos asisten a las escuelas públicas del vecindario que tratan a los estudiantes como si estuvieran asistiendo a escuelas privadas de élite. La Superintendente Mary Kamerzell siempre me preguntaba (después de que mis hijas se graduaron en el CFHS), “¿estaban preparadas para la universidad?” ¡Completamente!

Durante los años, nuestro distrito ha apoyado de una forma entusiasta al CFSD por medio de las proposiciones en la boleta de bonos y de rebase y yo les pido que lo hagan de nuevo este año. Las grandes escuelas ganadoras de premios no suceden por accidente – ¡necesitan nuestro apoyo! Los presupuestos del estado han estrujado a nuestras escuelas y las Proposiciones **432** (\$22 millones de bonos para gastos de capital para mantener las instalaciones) y **433** (DDA Rebase para tecnología y materiales basados en la tecnología) permiten a nuestro distrito la continuación del apoyo de los residentes de Foothills sin ningún aumento en sus impuestos sobre la propiedad – si, ¡eso es cierto!

Mantengan el orgullo y tradición de valorar las escuelas de alto calibre en las que los estudiantes son preparados para competir en sus futuros. Nuestros futuros dependen en adultos de alto funcionamiento en el futuro!

Nancy A. McClure

Nuestro sistema público escolar necesita su ayuda ahora más que nunca. Nuestra educación desde el jardín de niños al grado 12 necesita un sólido plan de estudios de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM) con el fin de asegurar un brillante futuro para las generaciones venideras. Esta inversión en los estudiantes de hoy día engendrará prósperas y vibrantes economías locales y nacionales. Además, tal sólida educación desde el jardín de niños al grado 12 inculcará buenos valores comunales en la generación más joven, que, a su vez, tomará decisiones inteligentes para sus hijos y para generaciones venideras. Una educación completa en STEM y las humanidades requiere fuertes inversiones considerando la tecnología en continuo cambio, los altamente competitivos ambientes nacionales e internacionales y los crecientes costes de la vida. Si NOSOTROS no invertimos en el futuro de nuestros hijos, ¿quién lo hará? Debemos invertir en el futuro de Tucson y del Sur de Arizona. Por favor únase a nosotros en asegurar un sólido futuro para nuestros niños y para nuestra comunidad. Por favor vote SÍ al rebase del presupuesto. Por favor vote SÍ a favor de los estudiantes del Distrito Escolar de Catalina Foothills .

Sairam Parthasarathy, M.D.
Indu Partha, M.D.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 433 (continúa)

Soy un residente y padre del Distrito escolar de Catalina Foothills. También soy el propietario de un pequeño negocio, y entre mis mayores retos como un empleador está el de identificar y retener a empleados capacitados. Sólidas escuelas desde el jardín de niños hasta el grado 12 llegan muy lejos para desarrollar y retener a candidatos preparados en nuestra comunidad.

Un voto SÍ a las cuestiones del rebase del presupuesto mantendrá simplemente los actuales niveles de financiación del CFSD y tiene tres beneficios tangibles:

1. Los niños de nuestra comunidad asistirán a escuelas financiadas mínimamente con personal altamente calificado, maestros con experiencia proporcionando algunas de las mejores oportunidades de enseñanzas, experiencias y educación en Arizona. Necesitamos más recursos, pero fallar en aprobar estas proposiciones resultará en recortes devastadores.
2. Elevados por un sistema escolar de calidad, los valores de nuestras propiedades continuarán siendo los más fuertes en el Sur de Arizona.
3. Anclada por un sólido sistema escolar, nuestra comunidad continuará prosperando. Un sólido sistema público escolar apoyado y financiado es esencial para una comunidad con éxito. Es la fundación sobre la que se edifican ciudades seguras, innovadoras y robustas.

Vote SÍ. Es hacer lo correcto, y todos nos beneficiaremos de un fuerte CFSD.

Dev Sethi

Por favor únense a mi en votar SÍ a favor de las medidas en la boleta, los bonos y la cuestión del rebase, establecidas por el Distrito Escolar de Catalina Foothills. Como residente de hace mucho tiempo en los pies de las montañas, padre de dos estudiantes con éxito educados desde el jardín de niños hasta el grado 12 en el CFSD, y retirado en mayo del 2013 como el empleado por más tiempo del CFDD enseñando en la Escuela de Primaria de Sunrise Drive por 36 años, tengo una perspectiva única para afirmar la excelencia del CFSD.

La actuación académica del distrito es clasificada consistentemente como “Número Uno” en el Estado de Arizona. Los maestros en el CFSD viven el modelo de aprendedores de toda la vida que participan en el desarrollo profesional, lo cual refleja la más avanzada tecnología y pedagogía. Los estudiantes reciben la mejor educación a lo ancho del plan de estudios, y un largo historial de desarrollo interpersonal con educación física, artes y música, idioma extranjero desde el jardín de niños hasta el grado 12, añadiendo a la creación de una persona completa y efectiva. Continúe este alto estándar y modelo de excelencia apoyando la renovación del rebase en noviembre.

John M. Williams
Maestro retirado del CFSD

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 433 (continúa)

- 1) BONOS DE MEJORA DE INSTALACIONES (Proposición 432)
y misma declaración a favor del**
- 2) REBASE DEL PRESUPUESTO DE TECNOLOGÍA (Proposición 433)**

Nuestros hijos ya se han graduado en las escuelas del CFSD, o sea que ¿por qué tenemos que preocuparnos de aprobar los bonos de mejoras de las instalaciones y de renovar el rebase del presupuesto para tecnología del CFSD?

Porque sabemos por experiencia personal el valor de mantener y equipar nuestras escuelas con las herramientas que los maestros necesitan para proporcionar a los niños una educación de calidad. Nuestros hijos son historias de éxito del CFSD: prosperaron en nuestras escuelas del CFSD, continuaron con graduaciones en universidades respetadas y ahora ya están bien metidos en productivas carreras profesionales.

Estaremos por siempre agradecidos a la generación de electores antes que nosotros cuyo compromiso para la educación ayudó a construir, equipar y apoyar a nuestras excelentes escuelas del CFSD .

Ahora, en esta elección, instamos a los actuales electores a continuar la larga tradición de nuestra comunidad de apoyar la educación de alta calidad en nuestro distrito. Sus votos de Sí permitirán que nuestras instalaciones escolares sean mantenidas y proporcionarán a nuestros niños acceso a la más moderna tecnología para usarla en su aprendizaje.

Por favor voten Sí a los bonos de mejoras de instalaciones del CFSD (Proposición 432) y al rebase del presupuesto para tecnología del CFSD (Proposición 433).

Madeline Wachter
Laura J. Kosakowsky, Ph.D.
Richard Wachter, M.D.

Como un graduado de la Escuela de Preparatoria de Catalina Foothills, apoyo firmemente las proposiciones 432 y 433. La emisión de bonos autorizada por la proposición 432 financiará las mejoras de las instalaciones necesarias para proporcionar un ambiente de aprendizaje positivo en las escuelas del CFSD. El rebase del capital autorizado por la proposición 433 proporcionará a nuestros estudiantes acceso a tecnologías de punta que les permitirán competir en la moderna economía. Mi éxito académico en la universidad y en estudios postgraduados fue, en gran parte, atribuible a la calidad de la educación que recibí en las escuelas del CFSD. Además, al comenzar mi carrera, he visto de primera mano que la alfabetización tecnológica no es un lujo, sino más bien un prerrequisito para tener éxito en cualquier campo. La financiación autorizada por estas proposiciones ayudará a asegurar que los estudiantes actuales y futuros tienen acceso a las mismas oportunidades a las que fui sometido por mi educación del CFSD, y lo hará así sin aumentar los impuestos por encima de los niveles actuales. Por estas razones, animo a todos los electores del CFSD a votar “Sí” a las Proposiciones 432 y 433.

Mickey Jackson
Graduado en el 2009 del CFSD

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 433 (continúa)

Como un agente de bienes raíces que vive y trabaja en el Distrito Escolar de Catalina Foothills, puedo decir con seguridad que una de las razones por la que nuestra región de Tucson es tan popular en la que vivir es debido a la calidad de las escuelas en el Distrito 16. Francamente, nos mudamos al distrito de otro para que nuestros dos hijos pudieran asistir a las escuelas...lo cual hicieron y los dos son graduados.

Ese escenario se repite varias veces cada año, al mudarse nuevas familias al distrito debido a su reputación de una educación de calidad y los altos resultados en las pruebas. La demanda de viviendas en el distrito ha mantenido nuestros valores de bienes raíces entre los más altos en Tucson y la reputación del distrito juega un gran papel en esas cifras admirables.

Mantener a nuestro distrito en la vanguardia de la educación es importante para mantener los valores de nuestros bienes raíces. De todas formas, la razón más importante es que cuanto mejor educados están nuestros hijos, tanto mejores líderes y resolvedores de problemas serán, tanto mejores padres serán y esperemos que tanto mejor será nuestra comunidad. Por favor únense a mi en votar a favor de las Preposiciones 432 y 433 de rebase de bonos.

Atentamente,

Russell P. Long

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCION ESPECIAL - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
REBASE PARA ASISTENCIA ADICIONAL DEL DISTRITO**

Argumentos en contra de la Proposición Núm. 433

NINGUNO FUE SOMETIDO



INFORMACIÓN AL VOTANTE Y PREGUNTAS HECHAS CON FRECUENCIA

FECHA DE LA ELECCIÓN: martes, 3 de noviembre del 2015

DÓNDE VOTAR: ¡Los centros electorales cambian! Su lugar de votación para esta elección está indicado en la portada posterior de este folleto informativo.

CUÁNDO VOTAR: Las centros electorales están abiertos el día de la elección desde las 6:00AM hasta las 7:00PM. Se le permitirá preparar su boleta y votar a cualquier votante habilitado que esté en la fila esperando votar a las 7:00PM.

AYUDA PARA VOTAR: Cualquier persona que esté físicamente o visualmente incapacitada, que no pueda leer o entender el contenido de la boleta, puede ser acompañada a la cabina de votación por una persona de su preferencia o por un representante de cada partido político principal, con el fin de ayudarlo a emitir su voto.

BOLETAS DE MUESTRA: Usted puede llevar este folleto informativo a los centros electorales el Día de la Elección.

FOLLETO IMPRESO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL: Este folleto ha sido preparado tanto en inglés como en español para cumplir con la ley federal de Derechos Electorales de 1965.

REQUISITOS PARA VOTAR: Con el fin de votar en esta elección del distrito escolar, debe usted tener 18 años de edad, vivir dentro de los límites de su distrito escolar y estar registrado para votar al menos 29 días antes de la fecha de la elección, antes de la medianoche del lunes, 5 de octubre de 2015. Si no sabe si tiene derecho a votar, póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

REGISTRARSE PARA VOTAR: Hay formas diferentes en el que puede usted registrarse para votar:

- Puede ir a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima ubicada en 240 N. Stone Ave.
- Puede visitar la página de Internet para descargar e imprimir un formulario de registro de votante en: <http://www.recorder.pima.gov/regvote.aspx>.
- También puede usted registrarse para votar en: <http://www.servicearizona.com>.

FECHA LÍMITE DE BOLETA: Con el fin de ser válidas y contadas, las boletas han de ser **RECIBIDAS POR LA REGISTRADORA DEL CONDADO DE PIMA, PARA LAS 7:00PM EL MARTES, 3 DE NOVIEMBRE DE 2015 (DÍA DE LA ELECCIÓN)**. Las boletas pueden ser entregadas el Día de la Elección en uno de los centros electorales que se figuran en la Página 68.

ACCESIBILIDAD PARA LOS VOTANTES:

- Los oficiales electorales del condado acomodarán las necesidades especiales de los votantes. Si se requiere ayuda especial para votantes con discapacidades en su centro de votación, sírvase llamar al (520) 724-6830 ó al (520) 724-6871 (TTY) por los menos 72 horas antes del Día de la Elección.
- Una copia de este Folleto Informativo con tipo GRANDE de las letras estará disponible en los centros electorales.

VOTACIÓN TEMPRANA: Cualquier votante registrado puede votar temprano en la elección especial del 3 de noviembre del 2015, bien en persona o por medio de boleta temprana poniéndose en contacto con la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

- **Votación en persona:** Los individuos que son elegibles para votar en esta elección y que deseen votar una boleta temprana en persona pueden votar en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 240 N. Stone Ave, Tucson, AZ o en otros centros satélites de votación temprana usados en esta elección. La votación en persona comienza el 8 de octubre de 2015 y continúa hasta las 5:00PM del viernes, 30 de octubre de 2015.
- **Boletas Tempranas:** Las boletas tempranas podrán ser solicitadas comenzando 90 días antes de una elección llamando a la Registradora del Condado de Pima. La última fecha para solicitar una Boleta Temprana es 11 días antes de la elección que sería el 23 de octubre de 2015. Hay varias formas de solicitar una Boleta Temprana:
 1. Llame a la Registradora del Condado de Pima al (520) 724-4330
 2. Vaya al sitio de Internet de la Registradora del Condado de Pima al www.recorder.pima.gov. Haga clic en la conexión para “Early Ballot Request” y rellene el formulario de solicitud en líneas o rellene el formulario de solicitud, imprima y envíe por correo.
- **Lista Permanente de Votación Temprana (PEVL):** Para información sobre la Lista Permanente de Votante Tempranos por favor póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 o vaya a su sitio del Internet: www.recorder.pima.gov y haga clic en la conexión para “Permanent Early Voter List” (PEVL). Ha de hacer una solicitud por escrito pidiendo específicamente estar en la lista PEVL. Si elige participar, recibirá automáticamente una Boleta Temprana para cada elección en la que sea usted elegible para participar sin la necesidad de solicitar una Boleta Temprana para cada elección.

- **Fecha Límite de Boleta Temprana:** Con el fin de ser válidas y contadas, las Boletas Tempranas han de ser recibidas por la Registradora del Condado de Pima para el cierre de los centros electorales a más tardar las 7:00 de la noche del Día de la Elección. Las Boletas Tempranas también pueden ser entregadas el Día de la Elección en cualquier otro centro electoral usada para esta elección. Una lista de estos centros se encuentran en la Página 68 de este folleto.
- **Votación de Emergencia:** Votación de Emergencia está disponible el lunes 2 de noviembre de 2015, desde las 8:00AM hasta las 5:00PM para cualquier votante que no pueda votar en su centro electoral debido a una emergencia. Un votante de emergencia es una persona que descubre después del cierre de la votación temprana que no podrá votar en su centro de votación por cualquier razón. Votación de Emergencia está siempre disponible el lunes antes del Día de la Elección en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 240 N. Stone Ave, Tucson, AZ. Una “emergencia” significa cualquiera circunstancia inesperada que evite que el votante vote en los centros de votación. Llame a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 para información adicional acerca de la votación de emergencia.



IDENTIFICACION EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Todos los votantes habilitados registrados están requeridos a mostrar prueba de identificación en el centro de votación antes de recibir una boleta. El votante dirá su nombre y sitio de residencia al oficial electoral. Necesitará presentar una forma aceptable de identificación:

1. Que contenga el nombre, dirección y fotografía del votante (Lista 1), o
2. Dos formas de identificación que contenga el nombre y dirección del votante (Lista 2), o
3. Una forma de identificación aceptable que contenga foto con una forma de identificación sin foto y contenga el nombre y dirección del votante (Lista 3)

A un votante que no proporcione una forma de identificación de la **LISTA 1**, dos formas de identificación de la **LISTA 2**, o una combinación de identificaciones de la **LISTA 3** no se le proporcionará una boleta regular, sino que recibirá una boleta provisional condicional. El votante tendrá **cinco días hábiles hasta las 5 de la tarde después de una Elección Federal General y tres días hábiles hasta las 5 de la tarde después de cualquier otra elección** para proporcionar suficiente identificación al Registrador del Condado para que su boleta provisional condicional sea contada.

Todas las formas de identificación son válidas a menos que se pueda determinar al mirarla que ha caducado.

Lista 1 – Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia de manejar válida de Arizona
- Licencia de identificación de no conductor válida de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otro forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los EEUU

Lista 2 – Formas aceptables de identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector (se requieren dos)

- Factura de servicio del votante fechada a 90 días de la fecha de la elección. Una factura de servicios puede ser de electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, celular o televisión por cable
- Extracto de banco o cooperativa de crédito con fecha a 90 días de la elección
- Registro valido de vehículo de Arizona
- Tarjeta de censo, de inscripción tribal, u otra forma de identificación tribal

- Declaración de impuestos sobre la propiedad con la dirección del elector
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona
- Certificado del Registrador
- Tarjeta de inscripción de votante emitida por el registrador del condado
- Cualquier “Material Oficial de Elección” que contenga el nombre y dirección del votante

Lista 3 – Formas aceptables de identificación, una forma de identificación aceptable que contenga nombre y fotografía del elector acompañada por una identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 donde la dirección no coincide razonablemente con el registro electoral acompañada con una identificación sin fotografía de la Lista 2 donde la dirección coincide razonablemente con el registro electoral.
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección del elector y una de las formas de identificación de la Lista 2.
- Identificación militar de los Estados Unidos sin dirección del elector y una de las formas de identificación de las Lista 2.

**CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
NOVEMBER 3, 2015 SPECIAL ELECTION
POLLING LOCATION/PRECINCT COMBINATIONS**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 16 DE CATALINA FOOTHILLS
ELECCIÓN ESPECIAL, 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
CENTROS DE VOTACIÓN/COMBINACIONES DE PRECINTOS**

Precinct/ Precincto	Voting Area/ Area de Votacion	Precinct Name/ Nombre del Precincto	Precinct Address/ Direccion	City/ Ciudad	Room Location/ Ubicacion
56	056/211	ORANGE GROVE MIDDLE SCHOOL	1911 E ORANGE GROVE ROAD	TUCSON	MULTI PURPOSE ROOM
61	61	UNITY OF TUCSON CHURCH	3617 N CAMINO BLANCO	TUCSON	FOYER
88	088/238	ST. THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH	5150 N VALLEY VIEW ROAD	TUCSON	O'LEARY HALL
112	112/163	ESPERERO CANYON MIDDLE SCHOOL	5801 N SABINO CANYON ROAD	TUCSON	FRONT ROOM
158	158	EMBASSY SUITES TUCSON-PALOMA VILLAGE	3110 E SKYLINE DRIVE	TUCSON	LA PALOMA
163	112/163	ESPERERO CANYON MIDDLE SCHOOL	5801 N SABINO CANYON ROAD	TUCSON	FRONT ROOM
170	170	TUCSON JCC	3800 E RIVER ROAD	TUCSON	CATALINA ROOM
171	171	ST. ALBAN'S EPISCOPAL CHURCH	3738 N OLD SABINO CANYON ROAD	TUCSON	PARISH HALL
210	210	ST. PHILIP'S IN THE HILLS EPISCOPAL CHURCH	4440 N CAMPBELL AVENUE	TUCSON	MURPHEY GALLERY
211	056/211	ORANGE GROVE MIDDLE SCHOOL	1911 E ORANGE GROVE ROAD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
214	214	DUSENBERRY-RIVER BRANCH LIBRARY	5605 E RIVER ROAD, #105	TUCSON	MEETING ROOM
220	220	THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER DAY SAINTS	9541 E SNYDER ROAD	TUCSON	CULTURAL HALL
237	237	JUNIOR LEAGUE OF TUCSON, INC.	2099 E RIVER ROAD	TUCSON	BOARD ROOM
238	088/238	ST. THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH	5150 N VALLEY VIEW ROAD	TUCSON	O'LEARY HALL
239	239	LUTHERAN CHURCH OF THE FOOTHILLS	5102 N CRAYCROFT ROAD	TUCSON	ACTIVITIES ROOM

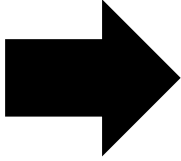
NOTES/NOTAS

NOTES/NOTAS

NOTES/NOTAS

CATALINA FOOTHILLS UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 16
2101 E. RIVER ROAD
TUCSON, AZ 85718

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
TUCSON, AZ
PERMIT NO. 108



YOUR POLLING PLACE
FOR THIS SCHOOL ELECTION
IS INDICATED BELOW

SU CENTRO DE VOTACIÓN PARA
ESTA ELECCIÓN ESCOLAR
SE INDICA A CONTINUACIÓN

ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH
HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED
VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A
CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE UN VOTANTE
REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLOS PARA TODOS
LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

OFFICIAL VOTING MATERIALS / MATERIALES OFICIALES ELECTORALES